

Przeгляд Lekarski wychodzi co sobota w objętości średniej półtora arkusza.

Redakcja:

Ul. Szewska (pod toporkiem)
Nr. 16.

Administracja:

Ul. św. Filipa i ul. Krótka dom narożny.

Ekspedycja miejscowa

w księgarni p. St. Krzyżanowskiego, Rynek główny 36.

Cena ogłoszeń, które przyjmują: w Krakowie Administracja a w Paryżu p. Adam, 4. Rue Clement, oraz M. L. Dobrowolski, Faub. St. Martin 57, wynosi za wiersz drobnym drukiem (petit) lub jego miejsce po 8 centów.

PRZEGLĄD LEKARSKI

ORGAN

Towarzystwa lekarskiego krakowskiego

i

Towarzystwa lekarskiego galicyjskiego.

Redaktor główny: prof. Dr. L. BLUMENSTOK.

Przedpłatę przyjmują:
Administracja i księgarnia p. Krzyżanowskiego w Krakowie, nadto w Niemczech, Kóbl. Polakiem i Rosji urzędy pocztowe, w Warszawie księgarnia pp. Gebethnera i Wolffa. w Paryżu p. Adam, 4, Rue Clement.

Rękopisy zwracają się tylko w razie wyraźnego zastrzeżenia.

Jeden numer osobno kosztuje 20 centów.

Przedpłata wynosi:	Rocznie	w Austrii	8 złr. 80 c.	w Król. Polskiem i Ces. Ros.	6 rsr.	w Niemczech	16 mk.	we Francji	24 fr.
	Półrocznie	"	4 " 40 "	"	"	"	8 "	"	12 "
	Kwartalnie	"	2 " 20 "	"	"	"	4 "	"	6 "

Kraków, 3 stycznia 1885.

N^o 1.

Rok XXIV.

TREŚĆ: GUSTAW PIOTROWSKI. Wspomnienie pośmiertne. — I. ADAMKIEWICZ: O rozmaitej formie uwiadu rdzenia pacierzowego. — II. Z prywatnej kliniki chirurgicznej Dra Rydygiera w Chelmie n./W. RYDYGIER: Przyczynki do chirurgii żołądkowo-jelitowej. I. Trzy nowe przypadki wycięcia odźwiernika oraz kilka uwag o wskazaniu i sposobie operowania. — III. Z kazuistyki ginekologicznej. KOHN: Vagina septa infra simplex. Operatio. — VI. GWIAZDOMORSKI: Sprawozdanie roczne z „Domu Zdrowia“, zakładu leczniczego prywatnego. — V. *Ocenę i sprawozdania:* KOEHLER: Pogląd na obecny stan nauki o chorobach nosa. — EMMERICH: O przyczynach dyfteryi u ludzi i gołębi. — VI. *Sprawy Towarzystw lekarskich:* Posiedzenie Sekcyi lwowskiej Tow. lek. gal. — VII. *Odeinek:* ILGOWSKI: Lstwy z „Zachodniego kraju“. — VIII. *Wiadomości statystyczne i ogólnolekarskie.* — IX. *Wiadomości bieżące.*



GUSTAW PIOTROWSKI

Dr. med., Prof. fizjologii, Dziekan i b. Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego, Członek czynny Akademii Umiejętności i Tow. lek. krak. itd. itd.

W wiliży noworoczną zgaś po długich cierpieniach w sile wieku Dr. Gustaw Piotrowski, tegoroczny Dziekan Wydz. lek. Od kilku miesięcy ciężkie schorzenie kazało obawiać się zajścia niepomysłnego, a mimo to na wiadomość, że obawa ziściła się, ogarnął wszystkich lekarzy smutek niewysłowiony, bo też wszyscy prawie jesteśmy albo kolegami albo uczniami profesora, przedwcześnie zmarłego dla nauki i rodziny. Dziwne zaiste i nieodgadnione są przeznaczenia ludzkie! Rzadko komu w świat wstępującemu los uśmiechał się tak, jak śp. Piotrowskiemu. Syn jedyny mających i poważanych rodziców, starannie wychowany, zaledwie ukończywszy nauki w Wiedniu pracuje razem z Cermakiem w Krakowie, następnie pod okiem Helmholtza i Bunsena w Heidelbergu, a zebrawszy obfity zasób wiedzy nie tylko w fizjologii, ale i w matematyce wyższej, fizyce i chemii, w 27 roku życia powołany zostaje na katedrę fizjologii w Krakowie. Profesor młodziutki, tak wszechstronnie przygotowany, niezależnie mający stanowisko, rokuje najświetniejsze nadzieje i w rzeczy samej nie tylko kilka pokoleń lekarskich zawdzięcza mu wykształcenie swoje fizjologiczne, ale liczne prace jego i uczniów, ogłoszone tak w języku polskim jakoteż niemieckim, dają niezbity dowód pilności, gorliwości, a co ważniejsze, zdolności kierowania tak ważnym zakładem, jakim jest fizjologiczny. Zaufaniem współobywateli zaszczycony zasiadał przez lat kilka w Radzie Państwa jako poseł; odtąd atoli zawistny los, jakoby zazdrosząc mu powodzenia dotychczasowego, nie przestał go smagać bez litości: śmierć wiele obiecującego, najstarszego syna, choroby i utrata majątku, — zdolne złamać niejednego, tłumaczą dostatecznie zwolnienie energii, które w ostatnich latach spostrzegać się dało u nieboszczyka. Litując się nad losem jego nie przestajemy ubolewać nad dolą własną: przez śmierć przedwczesną Piotrowskiego uniwersytet nasz doznał straty dotkliwej, tém dotkliwszej, o ile w naszych biednych stosunkach nie tak prędko powetować się dającej — a my wszyscy, bliżsi i dalsi jego koledzy, straciliśmy przyjaciela i zawsze chętnego doradcę, który nigdy i nikomu pomocy swęj nie odmawiał, dla starszych i młodszych jednako był przystępnym i uprzejmym, w Senacie akad. i w Wydziale lek. zawsze przestrzegał interesów wszechniczy, a jako dziekan spokojem i bezstronnością umiał godzić ścierające się ze sobą zdania. Mimo rozległej wiedzy, której mu wielu pozazdrościć mogło, odznaczał się wielką skromnością i prostotą; przyjacieli młodzieży starał się zawsze i wszędzie o jej dobro, zacny patryjota powodzenie literatury ojezycznej zawsze miał na oku. Pod przytłumiającym wrażeniem świeżego zgonu nie pora rozwodzić się nad licznymi jego zasługami naukowymi; wywiąże się z tego zadania wdzięcznego pióra zawodowe; — nateraz uiszczamy się z długu, ciężącego na nas, reprezentantach jednego z pism lekarskich polskich, aby na mogile pracownika zasłużonego koło piśmiennictwa naszego, złożyć hołd uznania i wdzięczności. Strudzonemu i ciężko doświadczonemu wędrownikowi niechaj ziemia będzie lekka, pamięć zdolnego badacza i uuczyciela śród nas nigdy nie zaginie!

I. O różnności form uwiadu rdzenia pacierzowego.

Napisał prof. Adamkiewicz.

Podeczas gdy uwiad rdzenia pacierzowego przedstawia pod względem klinicznym jeden z najlepiej znanych obrazów chorobowych, pod względem anatomicznym stanowi jeszcze przedmiot w wielu punktach sporny. Nie w tém wprawdzie znaczeniu, aby dzisiaj którykolwiek z patologów wątpił o tém, że uwiad rdzenia pacierzowego polega na anatomicznej zmianie powrózków tylnych, lecz z tego względu, że zapatrywania o przyrodzie i istocie tych zmian nie są dotychczas jeszcze zupełnie jasne i ponieważ nie powiodło się jeszcze obfitego zapasu faktów ująć pod jedno wspólne pojęcie, któreby w zadowalający sposób mogło uczynić zadosyć wszystkim wymogom wiedzy.

Nie można przytém jednak pominąć téj uwagi, że poznaniu istotnej przyrody uwiadu rdzenia pacierzowego stały na przeszkodzie niektóre nadużycia krytyki; i tak z jednej strony metoda odmawiania prawdy wszystkim cudzym, chociażby bardzo gruntownie wykazany faktom, skoro one tylko nie licowały z poglądem na własnych doświadczeniach opartym, z drugiej zaś strony żyjąca z tradycyji i w nich zatopiona mądrość szkolna pewnych podręczników naukowych, a nielubiąca stapać po niewygodnej drodze nowoutworzonych poglądów. Nie mniej szkodliwie działała w tym kierunku okoliczność, że znane fakty starano się przykroić według schematu właśnie w modzie będącego i w téj postaci jeszcze niudowodnionej hipotezy wymusić dla nich obywatelstwo pośród nauk, uważanych za prawdziwe.

Abyśmy sami nie zabłąkali się na jedną z tych błędnych dróg, zechcemy śledzić z zupełną swobodą fakty, które nam poniżej do usług stoja, ocenić bezstronnie ich znaczenie i zbadać, czy tłumaczenie owych faktów jest słuszne.

1) W 10ym tomie *Archiv. f. Psychiatr. u. Neurokrankh.* Heft 3) opisałem zmiany anatomiczne w tylnych powrózkach rdzenia pacierzowego chorego na uwiad, któreto zmiany zbaczały w uderzający sposób od zwykłego schematu podanego dla zwyrodnień uwiadowych.

Zamiast rozlanego zwyrodnienia włókien nerwowych w powrózkach Golla i Burdacha przedstawiał mój przypadek ostro odgraniczone pasma nowowytworzonej tkanki łącznej obfitującej w jądra. Z przebiegu i ułożenia owych pasm musiałem wysnuć wnioski, że zostawały one w związku z tętniczymi gałązkami naczyń przebiegających w tylnych powrózkach i że były zatem przyrody śródmiąższowej.

To zapatrywanie, będąc w sprzeczności z panującą wiarą o czystomiąższowej przyrodzie uwiadu rdzenia pacierzowego należało poprzeć ile możności gruntownym dowodem, aby wykazać jego słuszność.

Każdy wolny od wszelkiej stronniczości przyzna, że pewniejszego dowodu na wykazanie prawdziwości powyższego zapatrywania nie można było dostarczyć jak przez udowodnienie, że opisane pasma zwyrodniałe odpowiadają rzeczywiście tętniczemu naczynkom rozgałęziającym się w tylnych powrózkach.

Dowód ten powiódł mi się w nadszpiewanie pewny sposób. Mogłem bowiem wykazać, że każdemu z opisanych pasem zwyrodniałych odpowiada ściśle określone naczynko

tętnicze i że całej sieci zwyrodnień odpowiada sieć tętniczek, która w każdym rdzeniu i w każdej jego wysokości zbudowaną jest zawsze według jednego i tego samego, stałego wzoru. W ten sposób można było na podstawie zwyrodnień uwiadowych przepowiedzieć do pewnego stopnia uczynienie tylnych powrózków.

Nadto można było wykazać, że w zadowalający sposób dadzą się wytłumaczyć pewne charakterystyczne właściwości zwyrodnień uwiadowych, jeżeli przypuścimy śródmiąższową przyrodę niektórych zwyrodnień uwiadowych, a mianowicie możemy bez trudu wyjaśnić z jednej strony ograniczenie się sprawy chorobowej wyłącznie tylko na powrózki tylne, a z drugiej strony rozszerzenie się zmian chorobowych na tylne odcinki powrózków bocznych.

Mimo to sądzi wydawca pewnego podręcznika naukowego (porównaj Eichhorst: *Handb. der speciellen Pathologie und Therapie*. Wiedeń i Lipsk 1883, str. 497), że wnioski przezemnie wysnute zostają „w szczególnym niestosunku“ do faktów przezemnie przytoczonych. Nie potrzebuję wcale odpowiadać na tak rozluźnioną wolność pisarską i na tak proste zaprzeczenie prawdziwości wykazanych przezemnie faktów, a za to wolę raczej wskazać na nowo uczynione spostrzeżenie, które może służyć za podstawę śródmiąższowej formy uwiadu rdzenia pacierzowego, a mianowicie spostrzeżenie, że niektóre rdzenie ludzkie posiadają już w stanie prawidłowym silniej rozwiniętą tkankę łączną w obszarze tętniczek rozgałęziających się w tylnych powrózkach, a w szczególności w obszarze tętniczek zwanych przezemnie *Aa. interfuniculares*. Możliwą jest rzeczą, że sąto właśnie te przypadki, które są skłonne do śródmiąższowego zwyrodnienia uwiadowego.

Jak mało uzasadnionym był zarzut podniesiony przez mych przeciwników, okazało się w ostatnich czasach. Francuscy bowiem autorowie stwierdzili nie tylko istnienie przypadków uwiadu śródmiąższowej przyrody, lecz wykazali nadto mianowicie Ballet (*Arch. de Neurologie*, Nr. 18, 1884) zmiany w ścianie naczyniowej. Młodsza szkoła Charcota jest tego zdania, jak się to sam w czasie ostatniego mego pobytu w Paryżu przekonać mogłem, że istnieje tylko ta moja forma uwiadu. Na poparcie tego zdania przedstawiono mi przypadek wielkiego tętniaka aorty z równoczesnym uwiadem rdzenia pacierzowego, wskazując, że tętniak był przyczyną rozwinięcia się uwiadu. Nie potrzebuję się nad tém długo rozwodzić, aby wykazać, że takie pojmowanie rzeczy jest niewłaściwem, gdyż przy tak często zdarzających się wadach serca i zaburzeniach w krążeniu musiałyby się w ogólności wspomniane choroby częścięć wikłać z uwiadem rdzenia pacierzowego. Mojem zdaniem przydarza się przeciwnie forma miąższowa uwiadu nierównie częścięć, niż forma śródmiąższowa, a zdanie to postaram się właśnie w niniejszej pracy gruntowniej uzasadnić.

2) Faktem jest dalej, że sprawa uwiadowa nie jest zawsze przyrody śródmiąższowej. W większej części przypadków rozpoczyna się sprawa chorobowa nie w tkance łącznej lecz w nerwach; zwyrodnienie jest zatem w takich razach przyrody miąższowej. W przeważnej bowiem części przypadków uwiadu rdzenia pacierzowego nie są powrózki tylne poprzerzynane pasmami nowowytworzonej tkanki łącznej, lecz są zajęte już to przez rozlane, już też przez ograniczone ogniska zwyrodniałe, które nie zostając w żadnym związku z naczyniami, muszą być

uważane za skutki procesu degeneracyjnego, odbywającego się w samych włóknach nerwowych, jak to wskazują opisy Leydena¹⁾ o uwiądowo-zwyrodniałej tkance.

O przyrodzie mięszkowego zwyrodnienia uwiądowego istnieją obecnie dwa różne zapatrywania.

Według zapatrywania jednych, na czele których stoi Leyden, rozchodzi się tu o zwyrodnienie nerwów, ograniczające się do obszaru powrózków Golla i Burdacha, a więc o zwyrodnienie, dające się tylko anatomicznie określić. Uwiąd rdzenia pacierzowego, powiada Leyden, należy tylko w tém znaczeniu jako „schorzenie systemu“ uważać, że przez system rozumie się grupę włókien nerwowych, identycznie przebiegających w pewnych odcinkach rdzenia pacierzowego.

Zobaczymy wkrótce, że według ówczesnego stanu nauki należy tę definicyję uwiądowego zwyrodnienia nerwów uważać za jedynie słuszną.

Według drugiego zapatrywania jest uwiąd rdzenia pacierzowego schorzeniem systemu we właściwem znaczeniu tego słowa. Przypuszcza się nadto, że sprawa uwiądowa nagabuje tylko te drogi nerwowe w tylnych powrózkach, które nie tylko pod względem anatomicznym mają jednaki przebieg, lecz które pod względem fizyologicznym posiadają także jednakię znaczenie. Te tylko bowiem grupy dróg rdzeniowych tworzą system, u których, jak np. u dróg pyramidalnych, układ anatomiczny i zadanie fizyologiczne nawzajem się pokrywają.

Reprezentantem zapatrywania, że uwiąd rdzenia pacierzowego jest schorzeniem systemu, jest Strümpell: (*Arch. f. Psychiatrie und Nervenkrankheiten*. Berlin 1882). Zapatrywanie to popiera on następującymi wynikami swych anatomicznych badań:

W części piersiowej rdzenia pacierzowego podpadają najprzód chorobie dwa wąskie pola „uwydatniające swą oddzielność jako system przez to, że zajmują tę okolice, z której wychodzą włókna do rogów tylnych.“ Równocześnie ulega schorzeniu wąski środkowy pas wzdłuż tylnego rowka.

W części lędźwiowej rozpoczyna się zwyrodnienie w środkowym obszarze tylnych pasów korzeniowych (*Wurzelsone*), natomiast pozostają przez długi czas nietkniętymi, części przednie (przy spoidle) i tylne (przy brzegu rdzenia) tylnych powrózków. A nawet w tych przypadkach, w których z czasem uległy tylne części zwyrodnieniu, pozostaje przecież owalne lub trójkątne pole obok linii środkowej, które opiera się nadzwyczaj długo zwyrodnieniu, szerzącemu się w około w obszarze powrózków tylnych.

W części szyjnej ulegają zwyrodnieniu tylne pasy korzeniowe i powrózki Golla, w tych ostatnich wyrodnieją wcześniej tylne części niż przednie. Tylne zewnętrznie i przednie boczne pola pozostają, podobnie jak w części lędźwiowej, przez długi czas nienaruszone.

Stale mają jeszcze przydarzać się następne zmiany: zmiany w szarej istocie tylnych rogów i zanik tylnych korzeni.

Na podstawie tych faktów, stwierdzonych w 10 przypadkach uwiądu rdzenia pacierzowego, wnioskuje Strümpell, że uwiąd rdzenia pacierzowego jest chorobą systemu,

a na poparcie tego twierdzenia przytacza następne główne dowody:

1) Tylne pasy korzeniowe tworzyły oczywiście system ze względu na ich związek z tylnymi włóknami korzeniowymi, wchodzącymi i wychodzącymi z ich obszaru.

2) Powrózki Golla przedstawiają również system, a ich schorzenie w uwiądzie jest pierwotnem a nie następowem zwyrodnieniem.

3) Uwiąd rdzenia pacierzowego łączy się nie rzadko ze zwyrodnieniem dróg piramidalnych bocznych, o których oddzielnym systemie nikt nie wątpi.

A wreszcie 4) pozostaje często owalne lub trójkątne pole tuż obok tylnego rowka zupełnie zdrowem wśród obszaru zwyrodniałego. A ponieważ uwiąd rdzenia pacierzowego oszczędza owalne pole, stanowiące oczywiście przeciwieństwo systemu, musi przeto uwiąd stanowić chorobę systemu.

Tym wywodom można zarzucić co następuje:

Pojęcie systemu wymaga wykazania fizyologicznej i anatomicznej równoznaczności dróg identycznie przebiegających w rdzeniu pacierzowym. O fizyologicznem znaczeniu powrózków Golla i Burdacha nie posiadamy atoli do dnia dzisiejszego choćby w przybliżeniu dokładnej znajomości.

Strümpell (l. c. str. 766) sam przyznaje, że nasze dzisiejsze wiadomości nie wystarczyły, aby mózdz rozstrzygnąć, czy pola występujące w uwiądzie w tylnych powrózkach już to jako chore, już też jako zdrowe, odpowiadają istotnie systemom. Mimo to popełnia niekonsekwencyję, nazywając schorzeniem systemu schorzenie włókien, o których sam wspomina, że nie wie, czy one należą do jednego systemu.

Również w jego sposobie dowodzenia nie ma wymownego dowodu dla słuszności jego zapatrywań.

Jeżeli obszar pasów korzeniowych ulega częstemu i symetrycznemu zwyrodnieniu, to nie ma w tém jeszcze nie charakterystycznego dla schorzenia systemu. Przecież obszar pasów korzeniowych odpowiada dokładnie obszarowi przezemnie opisanych tętniczek, zwanych *Aae. cornuum posterior. posticae*, z których obrębu bardzo łatwo wziąć mogą początek zmiany śródmiaższowe. A ponieważ w ogólności wszystkie naczynka tylnych powrózków ułożone są symetrycznie i mogą dać początek zwyrodnieniom śródmiaższowym, to nie jest rzeczą dozwoloną, z li tylko symetrycznego położenia ograniczonych pól zwyrodniałych znajdujących się w tylnych powrózkach wysnuwać dalekie wnioski o przyrodzie tych zwyrodnień.

Tylko histologiczny rozbiór pól zwyrodniałych i bezpośrednio i niewątpliwe wykazanie pierwotnego wytworzenia się tkanki łącznej, a względnie pierwotnego zwyrodnienia nerwów uprawnia nas do rozstrzygnięcia tej kwestyi.

Strümpell jednak nie dostarczył nam tego histologicznego rozbioru.

Że powrózki Golla ulegają często zwyrodnieniu, nie dowodzi to jeszcze wecale, aby uwiąd rdzenia pacierzowego był chorobą systemu, ponieważ schorzenie powrózków Golla nie stanowi jeszcze uwiądu rdzenia pacierzowego. Według zdania znakomitych badaczy, np. Pierreta, schorzenie powrózków Golla nie należy wecale do istoty uwiądu. Zwyrodnienie powrózków Golla nie może więc określać przyrody uwiądu rdzenia pacierzowego. Pomijając nawet tę okoliczność, to pojmowanie uwiądu jako choroby systemu nie opiera się wecale na faktach naukowo udowodnionych.

Również fakt, że zwyrodnienie uwiądowe tylnych powrózków łączy się czasem z istotnem schorzeniem syste-

¹⁾ Ustępy: *Tabes dorsualis* w „*Real-Encyklop. der Ges. Heilkunde.*“ Tom 13 Wiedeń i Lipsk 1883. str. 369. „*Tkanka podstawowa (zwyrodniała) przedstawia delikatniejszą, siatkowatą budowę, a na krzywo ciętych skrawkach wygląda dosyć często jak falista tkanka łączna, u boga jednak zawsze w jądra.*“

mu, nie dowodzi wcale systematycznego charakteru, gdyż ogniskowe stwardnienie rdzenia (*sclerosis multiplex*) łączy się czasem równocześnie ze zwyrodnieniem dróg piramidalnych.

A jeżeli czasem pozostaje ograniczone pole obok tylnego więzienia zdrowym w uwiadzie, to nie zdarza się to po pierwsze zawsze, a powtóre należy to również w ten sposób wytłumaczyć, jak fakt, że przy najzwyczajniejszym ogniskowym stwardnieniu rdzenia pozostają czasem całe powrózki ¹⁾ nietkniętymi.

Przytoczone więc przez Strümpfela dowody nie wystarczają na udowodnienie, że uwiad rdzenia pacierzowego jest chorobą systemu. Nadto winny one jeszcze wyjaśnić wiele faktów, które się przy uwiadzie zdarzają, a które nie są wcale charakterystyczne dla uwiadu.

Tak np. podaje Strümpell, że zwyrodnienie szarej istoty rogów tylnych i zanik tylnych korzeni mają stałe się przydarzać w uwiadzie rdzenia pacierzowego.

Dla czego jednak, musimy się zapytać, ulegają zwyrodnieniu szare tylne rogi i dla czego zanikają korzenie tylne?

Jeżeli Strümpell sądzi, że dla tego, ponieważ tylne rogi i tylne korzenie należą do schorzałego „systemu,” to zapomina o tém, że te „systemy” nie są jeszcze wcale udowodnione i że tém samém jego tłumaczenie niczego nam nie wyjaśnia i że zostaje ono echem tylko przypuszczeniem i wycieczką na pole, którego istnienie jest dotychczas jeszcze hipotezą.

Na pytanie wreszcie, dla czego tylne zewnętrzne i przedkowe boczne części powrózków tylnych tak często wolne zostają od sprawy uwiadowej, nie napotykamy w pracy Strümpfela ani nawet hipotetycznej odpowiedzi.

Jeżeli atoli wniosków, które Strümpell musiał, jak sądzi wysnuć na podstawie starannie zebranego materiału, nie możemy uznać za prawdziwe, to musimy sobie postawić za zadanie, zbadać, czy też istotnie na prawdziwych faktach oparł Strümpell swe wywody. A w tym względzie musimy się przedewszystkiem zapytać: 1) czy przytoczone fakta można stwierdzić zawsze stałe w uwiadzie rdzenia pacierzowego, jak to Strümpell utrzymuje, i 2) czy przytoczone szczegóły zupełnie wyczerpują wszystkie formy zwyrodnienia uwiadowego.

Że spostrzeżenia Strümpfela są oparte na przedmiotowym badaniu, o tém nie wątpimy bynajmniej. Ktokolwiek badał przypadki uwiadu, niech zechce tylko przejrzeć swe preparaty lub rysunki podane przez dobrych badaczy, a przekona się o prawdziwości podań Strümpfela.

Schemat podany przez Strümpfela nie jest jednak stałym i nie wyczerpuje wszystkich przypadków.

Aby rozpocząć wprost od rzeczy znanych przypominam tylko tak zwane „*bandelettes externes*” Pierreta. Pierret uważa schorzenie ich za początek uwiadu i za przyczynę bezładu ruchowego. Strümpell zaś uwydatnia ze szczególnym naciskiem, że one nie odpowiadają wcale obszarowi pasów korzeniowych, które, zdaniem jego, najprzód ulegają zwyrodnieniu i wspomina, że w przypadkach bardzo nawet późnego uwiadu napotkać je można jako wcale nietknięte. A przecież istnieje zwyrodnienie owych „*bandelettes*.” Inaczej bowiem nie opisałby ich tak znakomity badacz, jak Pierret. Podanie, że powrózki Golla ulegają stałemu i wybitnemu zwyrodnieniu, podanie więc, które jak to widzieliśmy, Strümpell dla swych wniosków szczególnie zużytkowuje, nie lieu-

je w zupełności ze spostrzeżeniami Leydena, który w pewnych przypadkach napotykał powrózki Golla w mniejszym stopniu zwyrodniałe, niż powrózki klinowe.

Strümpell twierdzi, że zwyrodnienie powrózków Golla jest najsilniejsze w tylnych odcinkach. Będę miał wkrótce sposobność wykazania, że i to podanie nie zawsze się sprawdza.

A jeżeli wreszcie Strümpell utrzymuje, że zmiany w szarej istocie tylnych rogów i w tylnych korzeniach stałe przydarzają się, to przemawiają przeciw temu te przypadki uwiadu, w których brak jest wszelkiego śladu zaburzeń w uczuciu ¹⁾.

Że rzeczywiście nie potrzebują w uwiadzie ulegać zwyrodnieniu ani tylne korzenie, ani szara istota, ani wreszcie tylne pasy korzeniowe, i że nienaruszenie wspomnianych części cechuje właśnie czystą formę uwiadu, mam na celu wykazać w niniejszej pracy.

Strümpellowi i, jak się zdaje, innym także badaczom nie powiodło się należycie wytłumaczyć niektórych przypadków uwiadu, które, jak sądzę, dla tego są szczególniejszej doniosłości, ponieważ w połączeniu z niedawno poczynionymi przezemnie spostrzeżeniami rzucają nowe światło na sprawę uwiadowego zwyrodnienia nerwów.

Chory, którego rdzeń przedstawiał zmiany poniżej opisane, okazywał w czasie życia zwykły obraz uwiadu rdzenia pacierzowego, chwiejny niepewny chód, niskiego stopnia tak zwany bezład w ruchach rąk, przytępienie uczucie w odnogach dolnych, mrowienie w palcach u nóg, lekkie zboczenie w uczuciu na końcach palców rąk, a szczególnie w obszarze nerwu łokciowego, uczucie opasania obręczą itd.

Rdzeń pacierzowy stwardniono w roztworze chromanu potasowego. (C. d. n.)

II. Z prywatnej kliniki chirurgicznej Dra Rydygiera w Chełmnie n./W.

Przyczynki do chirurgii żołądkowo-jelitowej.

- I. Trzy nowe przypadki wycięcia odźwiernika oraz kilka uwag o wskazaniu i sposobie operowania.

Podał Dr. Rydygier.

Im szybciej zbierzemy większą liczbę przypadków wycięcia odźwiernika, tém prędzej i dokładniej będziemy mogli rozstrzygnąć niektóre istniejące jeszcze w tym względzie zagadnienia. Dla tego zasługuje dotąd jeszcze każdy pojedynczy przypadek wycięcia odźwiernika na ogłoszenie; nadto drugi z poniżej opisanych przypadków zwraca szczególniejszą uwagę na siebie z tej przyczyny, że pomimo iż powikłany złowrogim oddzieleniem śródjelicia od okrężnicy poprzecznej — co dotychczas zawsze śmierć sprowadzało — szczęśliwie się zakończył. W trzech tych przypadkach wycięciem odźwiernik dwa razy wobec raka, a raz wobec wrzodu zwężającego światło odźwiernika. Doliczając moje dawniejsze przypadki wykonałem więc dwa razy wycięcie odźwiernika wobec wrzodu — oba razy z dobrym skutkiem —, a trzy razy wobec raka — dwa razy z zejściem śmiertelnym.

Oto pokrótce opis moich nowych przypadków.

¹⁾ Nie dawno temu badałem dziewczynkę dwunastoletnią, która przedstawiała klasyczny obraz bezładu ruchowego bez najmniejszego śladu zboczenia w uczuciu.

¹⁾ Taki przypadek ogłoszę wkrótce.

1. Osiński Józef, około 42 lat wieku, służący; ojciec jego i jeden z braci umarli na raka żołądka, obydwaj cierpieli przed śmiercią krwawe wymioty.

Prócz zapalenia płuc i góśca ostrego nie przechodził chory żadnych cięższych chorób ani nie był nałogowym pijakiem. Obecne cierpienie rozpoczęło się po austryjako-pruskiej wojnie od dolegliwości ze strony przewodu pokarmowego; ból w okolicy żołądka i wzdęcie brzucha obok zaparcia stolca, przerywanego niekiedy rozwolnieniem, dokuczały mu od samego początku i mimo odpowiedniego leczenia wodą karlsbadzką i emską nie ustawały. Chory próbował także bez porady lekarskiej środków przeciw tasiemcowi, co tylko cierpienie jego jeszcze pogorszyło. W końcu miewał wymioty występujące zwykle w kilka godzin po jedzeniu, niekiedy ze śladami krwi. Dnia 20go marca 1883 spostrzegł kol. Dr. Niklewski guz w okolicy żołądkowej, rozpoznał raka żołądka i przysłał chorego w celu operacji do naszej kliniki.

Badanie. Chory wzrostu słusznego, wychudły, bladółółtej cery, przedstawia w środku pomiędzy wyrostkiem mieczykowatym a pępkiem nieco ku prawej stronie od smugi białej guz wielkości średniego jabłka, na ucisk bolesny, który można we wszystkich kierunkach poruszać. Reszta przyrzędów zdrowa.

Mogliśmy więc tylko potwierdzić rozpoznanie kol. Dra Niklewskiego i przystąpiliśmy do operacji dnia 4go czerwca 1883 po poprzednim przygotowaniu chorego w sposób, jaki opisałem w moim wykładzie o wycinaniu odźwiernika (Rydygier. O wycinaniu odźwiernika, wykład kliniczny. Przegl. Lek., 1882 i *Vollmann's Samml. klin. Vorträge* 220). Operację wykonaliśmy podług prawideł podanych w tym wykładzie, a więc: cięcie w smudze białej, oddzielenie sieci większej i mniejszej pomiędzy podwójnymi podwiązkami, założenie moich elastycznych uciskadeł, podłożenie kompresy przeciwniepodwójnej pod wycięcie mający odźwiernik, wycięcie zrakowaciałego odźwiernika po stronie żołądka w kierunku skośnokątym od prawej strony i dołu ku lewej stronie i górze, po stronie dwunastnicy w kierunku prostopadłym; szew łączący (*Ringnaht*) i zwężający (*Occlusionsnaht*) założyliśmy sposobem dwurzędowego szwu Czernego dodając jeszcze jako trzeci rząd, jak zwykle, kilka szwów spajających błonę śluzową. Do szwu użyliśmy, jak zawsze, katgut. Szwów założyliśmy: 12 pierwszego, 8 drugiego rzędu szwu zwężającego, 20 pierwszego, 18 drugiego rzędu szwu łączącego i 10 szwów błony śluzowej, a w końcu dwa szwy krzyżujące się tam, gdzie się 3 linie szwów stykają.

Po oczyszczeniu pola operacyjnego zwitkami zmaczanymi w ciepłym 3% karbolu zeszyliśmy ściany brzuszne szwami naprzemian to głębokimi chwytającymi otrzewną, to powierzchownymi; opatrunek składał się z gazy i waty sublimatowej. Operacja trwała 2¼ godziny. Guz wycięty był długości 7cm. przy krzywiznie większej, a 4cm. przy mniejszej; światło odźwiernika zwężone przepuszczało zaledwie cienki otówek; ściany rakowato naciekle, zgrubiałe; błona śluzowa na jednym miejscu owrzodziła; żołądek rozszerzony; pod drobnowidem guz okazuje się jako rak dołkowaty.

Przebieg pooperacyjny był w pierwszych dniach zadowolający, ciepłota wynosiła drugiego dnia zrana 38,7°, wieczorem 37,0; trzeciego dnia zrana 37,6°, w południe 37,5°. Mimo to uskarża się chory na silne bóle i tak jest niespokojnym, że mu trzeba wstrzykiwać morfiu. Wieczorem

trzeciego dnia podniosła się gorączka do 38,1°, tętno 112; noc bardzo niespokojna; czwartego dnia rano gorączka 33,4°, tętno 124; bóle powiększają się aż wieczorem śmierć wybawiła chorego od cierpień.

Badanie pośmiertne jamy brzusznej wykazuje ropne zapalenie otrzewny, linię szwu pokrywa gruba warstwa błon wrzekomych niedozwalająca stosunku szwów dokładnie rozpoznać. Przy wyjmowaniu żołądka i dwunastnicy rozszedł się w części szew tak, że wcale nie było można rozstrzygnąć, czy i gdzie niedokładnie trzymał; resztek potraw nigdzie w wysięku nie znaleźliśmy. Prócz tego dalsze badanie jamy brzusznej wykazało, że nigdzie w niej ani przerzutów ani nacieków rakowatych nie było.

2. Nowakowska Józefa, 41 lat licząca, szewcowa z Poznania, nie wie, czyby kto z jej rodziny cierpiał na raka. W 10 roku przebyła cholere, a w czasie fancuskiej wojny ospę. Obecne jej cierpienie rozpoczęło się przed 1½ rokiem od mdłości, do których w ostatnim czasie przyłączyły się wymioty. Kol. Dr. Batkowski, którego pomocy zasięgała, rozpoznał raka odźwiernika i znajdując guz już wprawdzie wielkich rozmiarów ale jeszcze ruchomym, zalecił jej operację i odesłał do naszego zakładu.

Badanie z d. 18/7 1884 r.; chora średniego wzrostu, słabowita, znacznie wychudła; prócz żołądka wszystkie przyrzędy zdrowe. Ponad pępkiem po prawej stronie wyczuwa się guz twardy, za dotknięciem bolesny, ruchomy, wielkości pięści dorosłego mężczyzny.

Rozpoznanie raka odźwiernika nie uległo wątpliwości, a niemniej zgadzaliśmy się z kol. Batkowskim, że przypadek jeszcze odpowiedni do operacji mimo znacznej wielkości guza, gdyż nigdzie nie mogliśmy wykryć głębszych zrostów.

Operację wykonaliśmy dnia 21/7 1884 podług zwykłego naszego sposobu. Nadmieniam tylko, że wyluszczaając głęboko zapuszczający się guz musiałem na jednym miejscu śródjelicie przyokrężne w długości około 5cm. przedzielić, przyczem wypadało przeciąć jedną z większych gałęzi tętnicy śródjelitowej, ale jeszcze powyżej miejsca, w którym się dzieli na drobne gałązki tworzące znane łuki naczyniowe obok jelita (*arcadae*). Nie widząc najmniejszej zmiany w zabarwieniu oddzielonej części jelita nie wycięliśmy odpowiedniego kawałka. Do szycia użyliśmy szwu kuśnierskiego zakładając go w następującym porządku: najprzód połączyliśmy tylną ścianę dwunastnicy z odpowiednią częścią ściany żołądkowej rozpoczynając zakładanie szwu od tępego kąta w ścianie żołądka; szew ten założyliśmy sposobem pierwszego rzędu szwu Czernego i od wewnątrz. Następnie zaczęliśmy szew błony śluzowej również od tępego kąta, ale postępując na dół nie przerwaliśmy go przy krzywiznie większej, lecz poprowadziliśmy go naokoło wracając do punktu wyjścia. Tylną część tego szwu założyliśmy od wewnątrz, przednią od zewnątrz. Doszedłszy do tępego kąta przerwaliśmy szew kuśnierski jednym szwem węzłkowym, ażeby natychmiast dalej tą samą nicią założyć szew zwężający na błonę śluzową, naturalnie używając dalej szwu kuśnierskiego. Następnie założyliśmy szew kuśnierski na przednią ścianę dwunastnicy i odpowiednią część żołądka kończąc pierwszy rząd szwu Czernego, jaki zaraz na samym początku na tylną ścianę żołądka założyliśmy, i prowadząc go, podobnie jak przy szwie błony śluzowej, zaraz dalej jako

pierwszy rząd Czernego szwu zwężającego. W końcu założyliśmy w tej samej rozciągłości drugi rząd szwu Czernego również szwem kuśnierskim, a więc przednią część szwu łączącego i cały szew zwężający; i tu przerwaliśmy szew kuśnierski jednym szwem węzłkowym przy kącie tępym. Na tylnej ścianie dodaliśmy jeszcze 2—3 szwy węzłkowe dla wzmocnienia tam znajdującego się szwu, który właśnie tam pozostał tylko dwurzędowym (szew błony śluzowej i pierwszy rząd Czernego), gdy tymczasem przednia ściana jako trzeci rząd miała szew zwężający.

Przebieg pooperacyjny był wyborny, niczém niezakłócony; ciepłota zawsze pozostała prawidłową; 4go dnia podaliśmy chorąj nieco buljonu, 8go cokolwiek mięsa surowego; 11go wyjęliśmy szwy zmieniając pierwszy raz opatrunek, rana była zupełnie zagojona. Trzydziestego drugiego dnia po operacji opuszcza pacjentka Zakład nie czując żadnych dolegliwości, tylko jeszcze osłabiona. Od czasu operacji nie pojawiły się już wymioty, a stolec dawniej zawsze zaparty teraz regularny, apetyt dobry. Długość wyciętego kawałka wynosiła 20cm. przy krzywiźnie większej, a 10cm. przy mniejszej. Ściany twarde i zgrubiałe w skutek nacieku rakowatego. Żołądek był znacznie rozszerzony; przy guzie zostawiliśmy na niektórych miejscach, mianowicie blisko krzywizny większej, więcej niż 4cm. zdrowej ściany żołądka chcąc na pewno operację w zdrowej tkance wykonać. Mimo to obawiamy się powrotu ze względu na olbrzymią wielkość guza, chociaż z drugiej strony zupełne wyzdrowienie uważamy za możliwe, dla tego że zrobiliśmy cięcie w zdrowych częściach i nigdzie ani gruczołów zrakowaciałych, ani innych przerzutów nie mogliśmy spostrzedz. Podług wiadomości we wrześniu zasiągniętych operowana miewa się dobrze.

3. Wycięcie odźwiernika wobec wrzodu. Neumann Augusta, 48 lat, nie przebywała prócz duru i zimnicy żadnych cięższych chorób. Obecne jej cierpienie rozpoczęło się przed 18 laty. Początkowo męczyły ją zwyczajne objawy nieżytu żołądka i niestrawności, zmuszające ją do ograniczenia się w jedzeniu. Mimo zasiąganej porady lekarskiej stan jej się pogarszał. W ostatnim czasie bóle w okolicy żołądka powiększyły się, a nadto wystąpiły wymioty pojawiające się prawie regularnie w 1—2 godzin po spożyciu potraw; stolec bywa zaparty co 2—3 dni.

Badanie dnia 28/7 1884. U wysokiej, wychudłej pacjentki znajdujemy nieco powyżej pępka guz podługowato-okrągławy, niewyraźnie od okalających części odgraniczony, z powierzchnią gładką, nieco we wszystkich kierunkach poruszalny, na ucisk bolesny; żołądek rozszerzony. Badając resztę przyrzędów znajdujemy nieżyt błony śluzowej macicy, żylaki na podudziach i nieżyt oskrzeli.

Rozpoznaliśmy wrzód żołądka w okolicy odźwiernika światło jego zwężający z następczą rozstrzenią żołądka. Nie spodziewając się niczego od tak długo już bezskutecznie stosowanego leczenia wewnętrznego, mianowicie w położeniu ubogiej chorąj, która ani otoczyć się wygodami, ani odpowiedniej diety zachować nie może, zaleciliśmy jej operację, na którą też chętnie przystała.

Do operacji przystąpiliśmy dnia 2/8 1884: cięcie w smudze białej około 14cm. długie, odszukanie i wydobywanie stwardniałego odźwiernika, które się nie zupełnie i tylko z trudnością ndaje, z powodu zrostów z sąsiednimi częściami; odłączenie guza od sieci większej i mniejszej na przestrzeni około 6cm. długości; podsuniecie przeciwniepodkładki; założenie moich elastycznych uciskadeł, przecię-

cie ścian żołądka w kierunku skośnokątnym od prawej strony i dołu ku lewej i górze, a ścian dwunastnicy w kierunku prostopadłym. Teraz spostrzegamy, że znacznie naprężona dwunastnica niedająca się więcej wyciągnąć ma przeciwnie skłonność do wysunięcia się z uciskadeł i cofnięcia w głąb, tak że trudno byłoby założyć szew mianowicie na tylnej jej ścianie. Dla tego zdjęliśmy zupełnie uciskadła z dwunastnicy i założyliśmy dwa szwy jedwabne przez sieć większą i mniejszą, zachwytywające zarazem ścianę dwunastnicy u góry i u dołu, naciągając teraz nitki w przeciwnym kierunku i wyciągając zarazem dwunastnicę ku górze tak silnie napięliśmy jej ściany, że nie pomiędzy niemi wypłynąć nie mogło, a prócz tego tak korzystnie płasko i gładko się ułożyły, że założenie szwu było podobnie ułatwione, jak po założeniu uciskadeł. Szew założyliśmy sposobem szwu kuśnierskiego w następującym porządku: najprzód założyliśmy tylną część szwu łączącego (*Ringnaht*) sposobem 1go rzędu szwu Czernego zaczynając u góry przy tępym kącie, a kończąc na dole przy krzywiźnie większej i to szyjąc od wewnątrz; następnie założyliśmy cały szew błony śluzowej rozpoczynając również w tyle u góry od kąta tępego, a idąc na około wróciliśmy do punktu wyjścia, tu przerwaliśmy szew kuśnierski jednym szwem węzłkowym, a następnie doprowadziliśmy go do końca, jako szew zwężający (*Oclusionsnaht*); dalej założyliśmy pierwszy rząd szwu łączącego na przednią ścianę rozpoczynając tam u dołu na krzywiźnie większej, gdzieśmy tylny szew zakończyli; połączywszy przednią ścianę przerwaliśmy znowu przy tępym kącie szew kuśnierski jednym szwem węzłkowym, żeby go dalej przeprowadzić, jako pierwszy rząd szwu zwężającego; dalej założyliśmy w tym samym porządku drugi rząd szwu łączącego na przednią ścianę i drugi rząd szwu zwężającego rozpoczynając także na krzywiźnie większej; w końcu dodaliśmy jeszcze dwa szwy węzłkowe krzyżujące się w miejscu, gdzie przy tępym kącie schodzą się trzy linie szwów. Tak więc składa się szew łączący w tyle z dwóch rzędów szwu, a w przodku z trzech, szew zwężający również z trzech a wszystkie rzędy są założone sposobem szwu kuśnierskiego. Po oddaleniu uciskadeł założonych na żołądek i podsuniętej kompresy oczyściliśmy pole operacyjne zwitkami umaczanymi w 2% karbolu i zaszyliśmy jamę brzuszną jedwabnym szwem węzłkowym; opatrunek z waty i gazy sublimatowej.

Przebieg pooperacyjny był niemiłe zakłócony zapaleniem płuc, które się drugiego dnia po operacji wywiązało i nieomal operowaną o życie przyprawiło. Ciepłota dochodziła przez 10 dni do 39°0'; potem opadła i chora powoli zaczęła wracać do zdrowia. Po 12 dniach po raz pierwszy dostała nieco surowego mięsa, a w 3½ tygodnia po operacji zaczęła wstawać, w ostatnim czasie nskarżała się tylko na zbyt surową dietę, bo jej głód dokuczał. To też korzystając z badarzącej się sposobności objadła się prostego chleba, jakiego jej krewni ukradkiem podali; łakomstwo swoje odpokutowała kilkodzielnym ostrym postem, który usunął przez dwa dni pojawiające się wymioty. Stolec przed operacją zawsze zaparty teraz bywa regularny. Dnia 6 września 1884 opuściła operowaną zakład czując się zupełnie zdrową. Mimo troskliwego poszukiwania nie udało nam się później jej pobytu wykryć, tak iż nie o jej dalszym powodzeniu donieść nie mogę. — Przy tej sposobności miło mi tu zrobić wzmiankę, że R. Pfennig, u której po raz

pierwszy w obec blizn po wrzodzie zwięzających światło o-dźwiernika wykonałem operację, ma się teraz po 3 latach zupełnie dobrze, mimo że jąda zwyczajne potrawy ludności wiejskiej; przed $\frac{3}{4}$ roku zapadła nieco na żołądek, ale w krótkim czasie zyskała dawne zdrowie po zażyciu pigułek z Bismut. subnitr. — Pierwszy mój operowany Mik o-lajewicz, jak wiadomo, umarł, mam więc 5 wycięć o-dźwiernika, z których 3 zakończyły się wyzdrowieniem a 2 śmiercią. (C. d. n.)

III. Z kazuistyki ginekologicznej.

I. Vagina septa infra simplex. Operatio.

LITERATURA: Bartholin, „Anat. Lib.“ I. Cap. XXX. — Böttcher, „Verm. med. u. chir. Schrift“ B. I. — Kiwisch, „Klin. Vortr.“ II, pag. 364. — Scanzoni, „Gynäkol.“ pg. 429. — Kussmaul, „Mangel. u. Verdoppl. d. Gebärm.“ 1859. — Rokitansky, „Zeitschr. d. Gesell. d. Aerzte“, 1859, Nr. 33. — Rokitansky, „Lehrbuch“, III, pag. 511. — Förster, „Missbildungen“. Jena. 1861, pag. 162. — Breisky, „Krankh. d. Vagina“, 1879, pag. 61. — Klob, Path. Anat. der weibl. Sexualorg. pag. 416. — Hegar u. Kaltenbach, Operat. Gynäkologie, pag. 580.

Rzadkie przypadki chorobowe już z natury swój są interesującymi, ze względu zaś na rzadką sposobność obserwowania nie mają dość utartej terapii. Z obu przyczyn opis rzadkich zmian i przebiegu leczenia zasługuje na ogłoszenie, dla tego kilka przypadków chorobowych z mój praktyki podaję do wiadomości kolegów. Dziś rzadką zmianę utworową dotyczącą pochwy.

Jeżeli przewody Müllera w miejscu zetknięcia się z sobą nie ulegną zanikowi, czyli, jeżeli ich części stykające się ze sobą nie ulegną wessaniu, pozostaje przegroda, która pochwę dzieli na dwie podłużne połowy, lewą i prawą. Taka podwójność pochwy jest zatem właściwie skutkiem wadliwego, że tak powiem powstrzymanego, rozwoju, a nie rozwoju wybujałego, jakby to na pierwszy rzut oka sądzić można, mając przed sobą dwie pochwy miasto jedną. Taką wzdłuż przedzieloną pochwę nazwał Klob *Vagina septa*. Jeżeli przedział taki przez całą długość pochwy jest utrzymanym, to najczęściej przytém w każdej z dwu pochew znaleźć można część pochwową maciczną, gdyż *uterus didelphys* towarzyszy tej zmianie. Może być jednak i *uterus septus*, i błona dziewicza bywa podwójną. Może jednak także przedział taki nie całą długość pochwy przebiegać i wtedy jest *vagina subsepta* w miarę tego, czy brak tego przedziału w górnej czy dolnej części pochwy, jest *vagina subsepta supra simplex* lub *vagina subsepta infra simplex*. I w przypadkach tych najczęściej i w macicy napotykamy wady rozwojowe. Można także, jak świadczy literatura, napotkać krótkie przedziały w kształcie wstęgi lub sznurka wzdłuż przebiegające i do jednej ze ścian pochwowych, prawej lub lewej, przyrosłe. Czasem, ale nader rzadko, oderwane przy poro-dzie płaty błony śluzowej z tkanką podśluzową od ściany pochwy lub wargi macicznej przyrastają nieprawidłowo końcem do jakiegoś miejsca ściany pochwowój i tworzą przedział lub pomost w pochwie. Zmiany tego rodzaju, jeżeli nie są powikłane ze zrostem pochwy lub macicy, rzadko stają się przedmiotem leczenia, chyba że stanowią przeszkodę w spółkowaniu. Breisky przeciał 2,8cm. długą a 1,2cm. szeroką wstęgę mięsną przebiegającą od przedniej wargi macicznej do lewej ściany pochwowój i wrosła w nią na 4cm. nad ujściem pochwy, ponieważ przy każdym spółkowaniu powstawały nieznośne bóle. Powstał zaś ten pomost

po ciężkim porodzie. Rogers, Rokitansky, Santesson i inni opisują rozmaite przedziały różnej wielkości i długości i ich leczenie. Nigdzie jednak w literaturze, o ile mi ona była przystępną, nie mogłem znaleźć opisu przedziału przebiegającego i dzielącego pochwę nie prostopadle na lewą i prawą połowę, lecz poprzecznie na górną i dolną lub względnie na przednią i tylną. Taki przypadek spotkałem w praktyce, stał on się przedmiotem leczenia.

Piątego września b. r. zasiągała mój rady lekarskiej Mindel Wortzel, lat 21 mająca, od trzech miesięcy zameżna. Była zawsze zdrową, nie przebywała żadnych chorób zakaźnych, od 15go roku życia miesiączkuje skąpo, lecz regularnie co cztery tygodnie przez trzy dni, bez boleści, aż do zamażpójścia była kucharką. Skarży się, iż po zamażpójściu tylko trzy razy wykonywała z mężem spółkowanie i że za każdym razem prócz ogromnych boleści dostała tak obfitego krwotoku, że mdlała i tylko oblewaniem i zimnemi wstrzykiwaniami docucić jej i krwotok opanować było można. Wejście jej stwierdza to co podaje: białe prawie wargi, brudno-błada cera wynędzniałej twarzy, oczy zapadłe o białych spojówkach, błada błona śluzowa ust dawały żywy obraz ostrzej niedokrewności, jaką po nagłych a obfitych krwi utratkach spotykamy. Badając znalazłem narządy klatki piersiowej i brzucha w porządku. Wargi sromu prawidłowe, przed-sionek białawy, prawie biały, ujście pochwy wąskie, z błony dziewiczej szczęty wybitne jeszcze i pulchne. Palec głębiej wprowadzony wyczuł jamę dość obszerną gładką, końcem palca dosięgnąłem sklepienia tej jamy niędkiego, nierównego, jakby naroślami wypełnionego, których silniej dotknąwszy wywołałem natychmiast silny krwotok, który zimnemi wstrzykiwaniami ledwo po kilku minutach zupełnie opanować byłem w stanie. Byłem w pierwszej chwili nie mniej prawie wystraszonem niż chora. Nie wiedziałem jednak wiele więcej dotychczas, niż przedtém i trzeba było przystąpić raz jeszcze do ostrożnego badania. Tym razem postąpiłem sobie inaczej. W położeniu boczniem chorą, na modłę angielską, założyłem dwa drewniane wąskie gorzorety na przednią i tylną ścianę pochwową tuż za ujściem pochwy i zwoła posuwałem je naprzód. Niebawem mniej więcej na 4cm. nad ujściem pochwy ustawiła mi się między gorzoretami linia poprzeczna od lewej do prawej ściany pochwowój przebiegająca, dzieląca pochwę na przednią węższą znacznie i tylną dużo szerszą połowę. W pierwszej chwili sądziłem, że jest to przedarta lub przecięta poprzecznie i odstająca od tkanki podśluzowej tylna ściana pochwową. Jednakże wyścielająca tylną połowę pochwy błona śluzowa, wyraźne na niej i wybitne zmarszczki zniweczyły to zapatrywanie i przedział pochwowy na myśl mi przywiodły. Wyjąwszy gorzorety badałem już w tym kierunku dalej palcem. Badanie to wykazało: Od ujścia pochwowego aż do wysokości 4cm. nad témże prawidłową nad ujściem dość obszerna pochwa, ztąd w górę pochwa przedzielona na dwie połowy, przednią i tylną przedziałem mięsnym na 1,5 do 2mm. grubym mier-nie elastycznym po obu swych stronach błoną śluzową opatrzonym. Jeżeli przyjmę obecnie dla tych dwu połów pochwy nazwę dwóch pochew, to otwór prowadzący do przedniej pochwy jest znacznie od tylnego mniejszy, szczelinowaty stanowiący szparę poprzeczną dość wąską, palec wprowadzony uciskającą. W górze czyli na wierzchołku tej przedniej pochwy napotykamy bardzo małe przednie sklepienie i smukłą uater drobną część pochwową macicy, która przy skom-binowaném badaniu okazuje się małym niewykształconym *uterus*

infantilis, w położeniu prawie pionowym. Tylne sklepienie w tej przedniej pochwie nie ma, gdyż wspomniany przedział pochwowy stanowiący tylną ścianę tej przedniej pochwy wychodzi od macicy tuż nad samą tylną jej wargą. Cała przednia pochwa pokryta błoną śluzową z wyraźnymi zmarszczkami. Otwór do tylnej pochwy dość obszerny i okrągły, od przedniego może trzy razy większy, palec wprowadzony wchodzi wysoko nad wysokość warg macicznych w przedniej pochwie położonej części pochwowej, wyczuwa obszerne dość kopułowe sklepienie, przez które nie wyczuć dalej nie można. Tylna pochwa również jak przednia wyścielona błoną śluzową o wyraźnych zmarszczkach prócz sklepienia, które wysłane jest tkaniną nierówną, brodawkowatą, przy dotyku dającą uczucie mnóstwa drobnych polipów za najbliższem dotknięciem krwawiąca.

Na dalsze moje pytania chorąj zadawane w kierunku możliwego skaleczenia, upadnięcia, samogwałtu palcem lub narzędziem wykonywanego, otrzymałem odpowiedzi absolutnie przeczące, wszelką myśl o nabyciu zmiany wykluczające.



Zalączony rysunek idealnego przecięcia prostopadłego od przodu ku tyłowi miednicy i jej narządów jaśniej przedstawi stosunki znalezione u pacjentki. Linija *a, b*, jest przedziałem pochwowym wyżej opisanym.

Przez nazwę *Vagina septa infra simplex* przemennie użyta rozumieją patologowie wprawdzie pochwę przedzieloną na lewą i prawą część a nie na przednią i tylną, podoparzątkowałem jednak mój przypadek pod tę nazwę nie chcąc tworzyć nowej.

Krwotoki przy spółkowaniu znalazły swoje wytłumaczenie; członek męża wchodząc w szerszy i dość obszerny otwór tylnej pochwy dotykał tak łatwo broczących w sklepieniu usadowionych granulacyj i wywoływał krwotok.

Chora żądała pomocy celem umożliwienia stosunku płciowego bez niebezpieczeństwa i godziła się chętnie na rękoczyn. O tymże nie wiele wspomnieć mi wypada. Nie chciałem poprzestać na prostym podłużnym przecięciu przedziału pochwowego sądząc, iż ile że jest szerokim i grubym, nie ściągnie się i nie skurczy potem tak bardzo, aby nie przeszkadzał spółkowaniu i nie stał się może i potem je-

szcze powodem boleści i częstych okaleczeń. Nadto należało mi odsłonić dobrze przysze tylne sklepienie i uwolnić je od tak łatwo broczących granulacyj. Przy łaskawej asystencyi domowego lekarza chorąj, kol. Dra Eichorna, przystąpiłem 15go września do operacyi. Kolega rozwierał mi dwoma gorzoretami pochwę, a ja, założywszy po obu zewnętrznych, t. j. ścian pochwy dotykających, brzegach przedziału z obawy krwotoku długie pincety Hopfgartnera i ścisnąwszy je zasuwkami, wyciąłem cały przedział pochwowy między niemi położony nożyczkami odpreparowawszy go na końcu ostrożnie od tylnej wargi macicznej, a raczej dokładnie mówiąc, tuż nad nią. Granulacje tylnego, obecnie bardzo obszerne i wysokiego, sklepienia wyskrobałem łyżeczką ostrą, a wystrykawszy dokładnie pochwę roztworem sublimatu pomazałem tylne wyskrobane sklepienie roztworem półtora-chloru żelazawego i wytamponowałem całą pochwę szczelnie gazą jodoformową. Po odjęciu pincet nie było krwotoku, cała utrata krwi była stosunkowo nieznaczną. Opatrunek zmieniano co 48 godzin a po dniach 20 chora była zupełnie zdrową, a cały przebieg pooperacyjny niczem nie był zamącony.

Pochwa obecnie obszerna i elastyczna wszędzie wygojona, tylne sklepienie w samym wierzchołku bliznowato wygojone, lecz nieściągnięte. Macica mała, pionowo ustawiona w badaniu skombinowanem okazuje się w rozwoju bardzo powstrzymana; miary jej podać dokładnie nie mogę, gdyż zgłębnik cienki nawet w zewnętrzne, nadzwyczajnie małeńkie, ujście maciczne ledwo wprowadzić i tylko na 1 cm. w szyję maciczną wsunąć mogłem. Po miesiącu te same znalazłem stosunki, spółkowanie odbywa się bez przeszkody i bólu.

Opis ten okazy na każdy sposób ciekawego podaję pozostawiając zdaniu kolegów przypisanie wady pod względem etyologicznym, już to fizjologicznemu wadliwemu rozwojowi, już téżto przyczynie patologicznej. Nie przesądając wcale ostatecznie tego sądu pozwolę sobie tylko wyrazić zdanie, iż skłonny byłbym przypuścić powstanie patologiczne w ten sposób, iż z poprzecznego pęknięcia lub wrodzonej szczeliny poprzecznej w tylnej ścianie pochwy przez stopniowe coraz dalsze odłączenie jej od tkanki podśluzowej powstał mały w górę idący zaulek, który z czasem, już to skutkiem ruchów przez chorąj wykonywanych, już to głównie przez spółkowanie, do opisanych rozmiarów został wydłużonym. Za tém przemawiałaby okoliczność, że sklepienie tej niby tylnej pochwy nie było powleczone błoną śluzową, lecz wypełnione wiotkimi wybujałymi granulacjami.

Przeciw temu przemawia okoliczność, iż ta tylna pochwa aż do sklepienia powleczone była błoną śluzową o wyraźnych, a nawet wybitnych, zmarszczkach. Trudność wynikłą z tej ostatniej okoliczności usunąć może wiadomy fakt, że często błona śluzowa posuwa się z sąsiedztwa na nową ranę i nowoutworzoną jamę nawet wyścielić jest w stanie. Widziałem sam dwa przypadki zupełnego braku pochwy i macicy, w których operator lekkie zagłębienie przedsiionka błoną śluzową powleczonego naciął i tępo potem w tkance łącznej 5 cm. głęboką sztuczną pochwę wydłubał, po niejakiem czasie jama ta powleczone była błoną śluzową od przedsiionka rozrosła i przedstawiała na 4 cm. głęboką ślepią pochwę. Jeden z tych dwu przypadków publikowanym jest jako Nr. 1 protokołu szpitalnego w sprawozdaniu szpitala Maryi Teresy we Wiedniu z r. 1877, drugi również przez prof. Rokitanskiego był operowany w Zakładzie leczniczym Edera we Wiedniu.—Nie upieram się wcale przy tém tłuma-

czeniu, przedstawiając tylko jego możebność, a główną trudność tłumaczenia upatruję w tém, że nigdzie w dostępnym mi, a dość znacznej, literaturze fachowej nie znalazłem opisu podobnego przypadku.

IV. Sprawozdanie roczne z „Domu Zdrowia,” zakładu leczniczego prywatnego.

Z upoważnienia odpowiednich pp. ordynaryjuszów
podał Dr. J. Gwiazdomorski,
kierownik zakładu.

Zakład otwartym został 1 października 1883, z tego powodu sprawozdanie obejmuje czas od 1 października 1883 do końca września 1884. W tym przeciągu czasu leczono w zakładzie ogółem 31 chorych, mianowicie mężczyzn 20, kobiet 11. Ogólna ilość dni leczenia wynosi 663, średnio na jednego chorego 21. Operacyj wykonano ogółem 21; ich rodzaj i wynik przedstawia następująca tablica:

Rodzaj operacji	Ilość operacji	wyszli			zmarli
		wyleczeni	z polepsz.	niewylecz.	
I. Laparotomije:					
Owaryotomija	3	3			
Laparohysterotomija (Amputatio uteri według Schrödera)	1	1			
II. Operacje na częściach płciowych zewn.:					
Enucleatio fibrom. uteri per vaginam — Amputatio penis	3	3			
III. Operacje na kiszce stolcowej:					
Exstirpatio carcinomatis recti, Operacja fistulae ani i hemoroidów	1				
Wyskrobanie carcin. recti	2	2			1
IV. Wycięcie nowotworów podskórnych:					
Lymphomata colli, Sarcoma cutis, Lipoma subcutaneum	3	3			
V. Wysłanie i częściowa resekcja kości i stawów:					
Maxilla inf., metatarsus, femur sin., phalanx II. pollicis, humerus sin.	5	5			
VI. Operacje inne:					
Laryngotomija, Enucleatio bulbi oculi sin.	2	2		1	
Cięcie próbne	1				
	21	19	1	1	1

Z ogólnej liczby chorych opuściło zakład: Wyleczonych mężczyzn 15, kobiet 7; z polepszeniem m. 4, k. 1; niewyleczonych m.—, k. 2; zmarło m. 1, k. 1.

A) Przypadki operacyjne.

1) K. B., l. 28, z Król. Polskiego. Torbiele obu jajników,—owaryotomija,—wyleczenie. (Ordynaryjusze prof. Dr. J. Mikulicz i Doc. Dr. H. Jordan).

Przed blisko 10 laty przebyła ciężką blednicę. W ostatnich kilku latach mieszkając w okolicy bagnistej cierpiła dość często na zimnicę, która ustępowała po dłuższym używaniu chinu. Menstruacja po raz pierwszy w 17ym roku życia i dotąd w prawidłowych odstępach. Porodów przebyła trzy, ostatni przed 2ma laty, wszystkie miernie ciężkie. Od stycznia rb. cierpi na silne, napadowo co kilka godzin występujące bóle jakby kurczowe w okolicy pępka, rozpromieniające się na cały brzuch. Usuwała je zawsze wstrzykiwaniami podskórnymi morfinu, a gdy nie ustawały, radziła się lekarzy warszawskich, którzy rozpoznali w marcu 1883 *neoplasma superficiei posticae uteri adhaerens et intestinum rectum limitans, aliquod mobile*. Wysłali chorą do Ciechocinka, przepisuując odpowiednie leczenie. Odtąd już i pacjentka sama zaczęła uważać, że ma jakieś guzy w dolnej części brzucha,

szczególniej po stronie prawej. Bóle jednak nie ustawały, menstruacja stawała się coraz nieregularniejszą i skąpszą, siły i odżywienie upadały coraz więcej; częste zaparcia stolca wymagały codziennych laxatyw. Nieżyt chroniczny żołądka, na który chora poprzednio w miernym stopniu cierpiała, wzmagał się. Wspomniane zaś guzy rosły powoli przeważnie bez bólu, czasem jednak występował i ból i gorączka miernego nasilenia.—Stan obecny: Budowa dość dobra; odżywienie liche; błony śluzowe warg i dziąseł blade. C. 36·7°, t. 88, dość dobre. Mierny nieżyt oskrzeli obustronny. W sercu żadnych zmian.—Brzuch w częściach dolnych trochę tylko wzdęty i to więcej po stronie prawej; przy dotyku wszędzie miernie, w nad i podbrzuszu zaś więcej bolesny. Żołądek znacznie rozszerzony. Śledziona wyraźnie powiększona, twarżawa, niebolesna. W dolnej części brzucha po stronie prawej wyczuć można w głębi obrzęk wielkości dwóch pięści, kształtu od góry ku dołowi podłużnego, o powierzchni gładkiej, dość miękkiej; chębotania w tej głębokości wykazać nie można. Guz jest przy ucisku bolesny, mało ruchomy, najwięcej ku górze, gdyż ku dołowi kości miednicy ograniczają jego ruchomość. Po stronie lewej w okolicy odpowiadającej jajnikowi także wyczuć można guz wielkości małego jaja kurzego, również bolesny, więcej ruchomy. Badanie przez pochwę wykazuje, że obrzęk po stronie lewej odpowiada stanowczo powiększonemu jajnikowi lewemu; obrzęk zaś strony prawej daje się dobrze wyczuć jako ciało okrągłe, gładkie, bolesne, ku górze nieco przesuwalne, najlepiej w sklepieniu bocznym prawym. Część pochwowa macicy zwrócona ku stronie lewej. Przy wypychaniu macicy ku górze wysuwają się i oba obrzęki nieco ku górze.

W głębokiej narkozie poprowadzono, po ogoleniu dolnych części brzucha i obmyciu mydłem i karbolem, cięcie w linii środkowej sięgające od spojenia łonowego do pępka, tj. około 15 cm. długości mające. Przez ranę tę widać jajnik lewy nowotworowo zwyrodniały, jego więzadło trochę skręcone i krótsze. Natomiast jajnik prawy okazywał torbiel dermoidalną wielkości dwóch małych pięści przyczepioną silnie do części sąsiednich głównie bocznej ściany macicy i miednicy małej; górna wreszcie jego część była silnie zrośniętą z pętlą kiszki cienkiej. Podwiązano naprzód więzadło wraz z jajowodem strony lewej w środku podwójnie, przepalono Paquelinem i tak wyjęto jajnik lewy. Następnie przystąpiono do odłuszczenia całego jajnika prawego wraz z torbielem i dokonano go z trudnością, gdyż w obec silnych i krótkich zrostów tylko z pomocą noża, nożyczek i odpowiednich podwiązek można było obrzęk ten oddzielić od części sąsiednich. Usiłowano odłuszczyć go również i od kiszki; zrost jednak był tak silny, że musiano odpowiedni kawałek ściany kiszki wyciąć wraz z nowotworem a powstały ubytek zaszyć sposobem Czernego podwójnym szeregiem szwów jedwabnych. Tak odłuszczony obrzęk wiszący teraz tylko na więzadłach jajniko-macicznych odcięto w ten sam sposób jak po stronie lewej. Obie szypułki przypalone Paquelinem posypano nieco jodoformem i zostawiono w głębi jamy brzusznej. Po oczyszczeniu dokładnym jamy otrzewnej zaszyto ranę trzema płytkowemi a pięcioma rezerwowemi szwami a brzezi skóry samej szwem kuśnierskim. Ranę tak zaszytą posypano jodoformem, przykryto gazą jodoformową i sporą warstwą waty Brunsza i zaciśnięto opaską uciskową. Operacja trwała 2¾ godzin. Obrzęk wyjęty z jajnikiem prawym jest torbielem dermoidalnym i waży przeszło pół kilogr.

Nim przystąpię do opisanego przebiegu następnego

chcę w celu uniknięcia powtarzania omówić naprzód komplikację, która w ciągu całego przebiegu następowego utrudniała wielce sprawę leczenia. Zkąd pochodziły bóle na wstępie wspomniane, trudno na pewno orzec; prawdopodobnie odnieść je należy pierwotnie do zmian w jajnikach, tém więcej, że wśród operacji przekonano się, iż oba jajniki były wraz z otaczającymi więzadłami skręcone około swój osi, co łatwo sprawiać mogło ból przez ciągnięcie nerwów. Ponieważ jednak po operacji bóle te nie ustępowały, a jak widać z przebiegu, później występować zaczęły w innym miejscu, tj. w górnych częściach brzucha, przeto może więcej prawdopodobnym byłoby odnieść przynajmniej te bóle, które chora już po operacji przez cały czas leczenia następowego uczuwała, do histeryi, którą w ciągu leczenia stwierdzono, a po części i do morfinizmu, gdyż nie ulega wątpliwości, że przybywszy już do zakładu pacjentka bardzo była przyzwyczajoną do morfinu. Rozumie się, że w obec tak ciężkiej operacji, w obec niepewnej prognozy, ani histeryja ani morfinizm nie mogły być przedmiotem leczenia. Przeciwnie, stan chorób mógł tylko przyczynić się do tém gwałtowniejszego rozwoju obu tych cierpień. Pacjentka co kilka, często co parę, godzin uczuwała silny ból początkowo w dolnych i środkowych, później od ósmego dnia po operacji w górnych częściach brzucha rozpromieniający się w około do części sąsiednich. Bólowi temu towarzyszył krzyk częsty a urywany, płacz lub śmiech spazmatyczny, drganie mimowolne mięśni twarzy obok zupełnej przytomności chorób, a te przypadki, często nerwowe, występowały czasem i bez bólu tylko po irytacji jakiejś, do czego bardzo często błachy powód wystarczał. Bóle te zarówno jak i opisane napady nerwowe występowały nagle, i jeśli natychmiast nie wstrzyknięto chorób morfinu, potęgowały się coraz więcej, co bardzo utrudniało gojenie się rany. Mniejsze dawki morfinu od 0.01—0.02 były już z początku bezskuteczne, mimo, że chora sądziła, że są o wiele mocniejsze; musiano więc używać dawek silniejszych, tak że dzienna ilość chlorku morfinu wstrzykniętego podskórnie wynosiła od 0.10 do 0.60 gm. Największych dawek potrzebowała chora w dniu 3im i 4ym po operacji. — Od 14 dnia po operacji, kiedy stan zaczął się polepszać, zaczęto zmniejszać dawkę morfinu coraz więcej, tak że w końcu ilość morfinu wstrzykniętego dziennie nie dochodziła 0.10 gm.

Zaraz w parę dni po operacji wystąpiły objawy świadczące o silnym zadrażnieniu otrzewny. Lecz silne bóle, jakich chora doznawała, obok wspomnianych wyżej objawów (bębnica, bolesność, czkawka itd.) i dość znacznie podwyższonej ciepłoty kazały koniecznie obawiać się już nie silnego zadrażnienia lecz wyraźnego zapalenia dolnych części otrzewny, choć zachowano wszystkie ostrożności, jakie dzisiejszy stan nauki o antyseptyce nakazuje. Do tego dodać należy, że już od pierwszych dni po operacji występować zaczęły coraz wyraźniej objawy niedrożności jelit, a w dniu 12ym po operacji spotęgowały się do wyraźnego *Ileus*, powstałego najprawdopodobniej z powodu zlepiania się pętli kiszek cienkich, który dopiero po parodniowym leczeniu (bezkrwawem: Hegary drażniące, elektryzowanie itd.) całkiem ustąpił. Równocześnie ustąpiły też i objawy zadrażnienia otrzewny, a pozostałe co kilka godzin występujące bóle napadowe można było w obec braku wszelkiej racjonalnej przyczyny odnieść dopiero do histeryi i morfinizmu.

Co do gojenia się rany dodam tu, że w dniu ósmym po operacji po raz pierwszy zmieniono opatrunek i rozcięto

szwy płytkowe bez wyjmowania drucików. Rana była wówczas dobrze *per primam* zrosnięta. W obec jednak bębniacy, bólów i niepokoju chorób, w paru dniach następnych rozeszły się nieco brzegi rany w części dolnej, w skutek czego część ta goiła się nieco dłużej w drodze granulacji.

W sześć tygodni po operacji pacjentka opuściła zakład z raną całkiem zabliznioną i dotąd jest zupełnie zdrową zaniechawszy wstrzykiwań morfinu.

Pacjentka była u Dra Jordana w pierwszych dniach września rb. z relacją, iż począwszy od kwietnia rb. miesiączkuje regularnie co 4 tygodnie. Krew odpływa w miernej ilości podobnie jak przed operacją¹⁾. Przez badanie żadnej nie skonstatowano choroby macicy oprócz lekkiego kataru.

2) M. P., l. 26 z Galicyi. Torbiel wielokomórkowy jajnika prawego.—Owaryjotomija,—wyleczenie. (Ordynaryjusze prof. Dr. J. Mikulicz i prof. Dr. M. Madurowicz).

Oprócz długotrwałej blednicy nie przebywała cięższych chorób. Regularność wystąpiła po raz pierwszy w 17ym roku życia i odtąd bywa w zwykłych okresach z miernymi bólami krzyżów do chwili obecnej. Przed czterema laty przebyła łatwy poród, poczem po paru tygodniach już wstała. Przed paru laty przebyła zapalenie kiszek (?).—Przed 7ma miesiącami cierpiała na silny ból w dolnych częściach brzucha, któremu towarzyszyła gorączka. Cierpienie to ustąpiło po tygodniu bez leczenia. Obecność guza w brzuchu spostrzegła dopiero przed 4ma miesiącami i odtąd guz ten rósł bardzo szybko nie sprawiając chorób bólu, lecz upośledzając dość znacznie oddawanie stoła. Na tydzień przed operacją chora miała znów bóle dolnych części brzucha i nieco gorączki, które po paru dniach minęły. W dzień przed operacją chora przedstawia stan następujący: Dość dobrze zbudowana i odżywiona. Ciepłota i tętno prawidłowe. Niedokrewność miernego stopnia. Organa klatki piersiowej bez zmian. Brzuch tylko w dolnych częściach, zwłaszcza po stronie prawej miernie wzdęty. Wymiary jego wynoszą od spojenia łonowego do pępka 18 cm., od pępka do *spina ant. sup. sin.* 20 cm., od pępka zaś do *spina ant. sup. dextra* 24 cm. W zagłębieniu kości łonowej prawej napotykaemy przy obmacywaniu w głębi guz wielkości dwóch głów dziecka, o powierzchni nieco guzowatej, konsystencji twardej, miejscami miększej, gładki, ruchomy ku górze i środkowi brzucha, niebolesny. Badanie przez pochwę stwierdza, że guz ten zajmuje jajnik prawy i jest ruchomym w kierunku pionowym.

Po zwyczajnym przygotowaniu przystąpiono do operacji: otworzono jamę brzuszną cięciem od spojenia łonowego do pępka i przekonano się, że guz zajmuje jajnik prawy (lewy zdrowy), wisi na szypulce wychodzącej z więzadła szerokiego prawego; zrostów nie ma. Szypułkę tę ujęto w klamry i odcięto cały guz powyżej klamer; następnie podwiązano ją w czterech partyjach *en masse* poniżej klamry i przepalono Paquelinem między temi podwiązkami a klamrą. Mierną ilość płynu surowiczego wymaczano z jamy brzusznej gąbkami, poczem oczyściwszy otrzewną i wpuściwszy przypaloną szypułkę w głąb jamy brzusznej, zaszyto ranę trzema szwami płytkowymi, sześcioma rezerwowymi i kuśnierskim. Opatrunek uciskający. Wyjęty torbiel jajnikowy waży blisko 4 kilogr. Operacja trwała blisko dwie godziny.

Pacjentka wkrótce po przebudzeniu miała nudności i

¹⁾ Ciekawe to zjawisko, że mimo wycięcia obu jajników występuje nanowo regularność, konstatuje między innymi i Hegary, gdyż z pomiędzy 71 jego przypadków 6 pacjentek miesiączkowało mniej lub więcej regularnie.

wymioty; podawano lód i wodę z lodu. Ciepłota wieczorna 37°C., t. 95. Z powodu bólu piekącego w ranie i krzyżach 0.01 grm. morfinu podskórnie. Spała w nocy dość dobrze. W dalszym przebiegu ciepłota nie doszła nigdy 38°C., tętno nie przechodziło 96 i było dobre. Komplikacyj, — prócz lekkiego zadrażnienia szyjki pęcherza cewnikiem wprowadzanym dwa razy dziennie w kilku pierwszych dniach, które rychło ustąpiło, — nie było żadnych. W dziewięć dni po operacyi pierwsza zmiana opatrunku: rana zgojona dobrze *per primam*; wyjęto wszystkie trzy szwy płytkowe. W 13 dni po operacyi wyjęto i szwy rezerwowe; rana sucha dobrze zgojona. Wkrótce wyjęto i szew kuśnierski, a w dniu 20ym po operacyi chora pierwszy raz wstaje. Wreszcie w 27 dni po operacyi wystąpiła znowu regularność a w dwa dni później pacjentka opuściła zakład zupełnie wyleczona.

(Ciąg dalszy nastąpi).

V. Oceny i sprawozdania.

Pogląd na obecny stan nauki o chorobach nosa. Podał Dr. Klemens Koehler¹⁾.

Dzięki badaniom wielu specjalistów na tém polu patologija i terapija nosa staje się coraz więcej i obszerniej rozpoznawaną i znaną, to też moi Panowie, chcąc zadość uczynić życzeniu na ostatniem Zebraniu wyrażonemu, a nie pragnąc Panów długim wykładem znużyć, starać się będę jak najtreściwiej zadanie me przedstawić. Dotykając tylko rzeczy więcej znanych albo też mniej zajęcia budzących, obszerniej rozwiędę się, gdzie nauka znaczniejsze porobiła postępy, albo gdzie choroby nosa wpływ ważny na inne części ustroju wywierają.

Literatura dzieł obszerniej o chorobach nosa traktujących wzrasta z każdym rokiem. Najnowsze a znakomite dzieło dał nam Morell Mackenzie z Londynu, które językowo niemieckiemu przyswoił Semon (*Die Krankheiten des Halses und der Nase von Morell Mackenzie, deutsch von Dr. F. Semon*. Berlin 1884). Tłumaczenie to wyszło w roku 1884 u Hirschwalda, a jest częścią wielkiego dzieła o chorobach gardła i potyku. Z dawniejszych wspomnę: *Die Krankheiten der Nasenhöhle und des Nasenrachenraumes* Michela z Kolonii, znakomitego rinologa, jak i Voltoliniego z Wrocławia, dalej Bresgena z Frankfurtu n./M. Znakomite monografie zawdzięczamy Hackowi z Fryburga, Michaelowi z Hamburga, Schäfferowi z Bremy, Schmidtowi z Frankfurtu, Fauvelowi z Paryża, Fränklowi z Berlina i wielu innym. Literaturę naszą wzbogacił Jurasz, Hering z Warszawy i kilku innych mniejszemi a dobremi rozprawami. Rydygier w ostatnich tygodniach w Chirurgii swój (Podręcznik chirurgii szczegółowej Dra L. Rydygiera. Z. I, Poznań 1884) dotyka obszerniej chorób nosa, o ile one chirurga obchodzą, a część ta jego dzieła napisana z wszelką znajomością rzeczy. Do druku przygotowuje się dzieło większe Pieniążka z Krakowa: Choroby gardła i nosa.

Nie miejsce tu i czas po temu zajmować łaskawych słuchaczy nauką o sposobach badania jam nosowych, nie mogą jednakże powstrzymać się od przyjemności pokazania wziernika podanego przez Jurasza (Kronika Lekarska Nr. 10, 1880), jako narzędzia najdogodniejszego. Wśród licznych bowiem i jak to zwykle bywa zachwalanych, do tego celu służących narzędzi, narzędzie prof. Jurasza odznacza się nie tylko dobrocią, ale i prostotą. Dwa dubeltowe druty zgięte

w haczyk, które w potrzebie z dubeltowej szpilki sporządzić sobie możemy, umożliwiają nam dokładne zbadanie jam nosowych. Z przyjemnością dalej zaznaczyć mogę, że inwencyję tę rodaka naszego spotkałem w ręku wielu rinologów.

Najzwyczajniejszą chorobą nosa jest niezbyt ostry. Rozmaite przyczyny składają się na wywołanie tego zapalenia a przedewszystkiem zmiana temperatury. Jak bowiem z jednej strony wystawienie zwłaszcza odnóg dolnych na zbyt zimno wywołuje przekrwienie błony śluzowej, tak z drugiej strony nadmierna ciepłota pokoju stan ten sprowadza. Wszelkie błonę Schneidera drażniące rzeczy sprawiają także przekrwienie i wzmocnione wydzielanie śluzu a do tych i wymiotnicę i widłak zaliczyć wypada, choć tu pewną idyosynkrazyję przypuścić musimy. Urazy zewnętrzne nosa wywołują niezbyt a znany także katar z jodu. Nie odkryto jeszcze dotąd żadnych prątków ani mikrokoków, któreby niezbyt sprowadzały, natomiast w ostatnim czasie napotykaemy w odnośnej literaturze więcej wzmianek i obszerniejszych rozpraw o tak zwaną febrze ze siana, *Heufieber, catarrhe de foin, Hay-fever and asthma*, albo też o tak zwanym katarze latowym. Rzecz to mniej znana, u nas mniej spostrzegana, ztąd kilka słów jęj poświęcam.

Niezbyt ostry i dychawica, którą pod mianem febry ze siana spostrzegamy, pojawia się nagle. Chory ucuwa nagle wielkie świerzbienie i ból w nosie i oczach, rozechodzący się czasem aż w polyk i na podniebienie. Liczne napady kichania z wydzielaniem śluzu przemijają szybko, aby pozostawić po sobie zupełne zatkanie nozdrzy, wyciekanie łez po policzkach, ból szczypiący na spojówce i często światłowstręt, opuchnięcie powiek. Wydzieliny z nosa i oczu stają się już teraz prawie ropiastemi. W tym okresie ból nerwowy staje się czasem bardzo mocnym, chory gorączkuje, a gorączka podnosi się, skoro i pokrzywka przystąpi, co się dość często zdarza. Stan ten trwa ciągle albo z przerwami kilka godzin lub dni, przechodzi w wyzdrowienie, nie pozostawiając po sobie żadnego śladu. Do tego jednak przystępuje czasem i zjawia się samoistnie dusznica, której wystąpienie zuamionuje wydzielanie lepkiego śluzu, często bardzo w wielkiej ilości. I dychawica ta trwa kilka godzin lub dni, w miarę jak długo chory narażony jest na szkodliwość. Napady przychodzą zawsze za dnia, co dla rozróżnienia jest ważne, a mijają także i z zupełnym wyzdrowieniem.

Już od dawna, bo od r. 1819, rozmaite podawano przyczyny tej choroby; światło mocne słońca, gorączka, kurz, kwas będzwinowy, kumarynę, nadmiar ozonu, natężenie wielkie. W ostatnim czasie dopiero Blaskley (*Hay-fever* Londyn 1880) udowodnił, że stan ten wywołuje pyłek, i to pyłek z kwiecica traw, zboża. Dwa przypadki znane wywołane zostały pyłkiem z kwiecica róż. Ponieważ jednak miliony ludzi na to niebezpieczeństwo jest wystawionych, a tylko mała część ulega mu, to też słusznie przypuszczono pewną idyosynkrazyję. Usposabia już chorobliwy stan błony śluzowej nosa, dalej ustrój tak zwany nerwowy, lepsze wychowanie i byt; łatwiej choroby tej nabawiają się mieszkańcy miast, przeważną liczbę chorych stanowią mężczyźni. Udowodniono dalej i pewną dziedziczność. Najliczniejsze przypadki zdarzają się między Anglikami, czy to w Anglii, czy też w Ameryce. Nie wątpię jednak, że i u nas liczniej się te przypadki znajdują, że jednak mniej są spostrzegane i badane. Około Zielonych świątek często bardzo można spotkać ludzi z mocniejszym katarzem, niechybnie wywołanym przez pyłek kwiecica żyta i pszenicy. Wiadomo zresztą, że i Helmholtz

¹⁾ Odczyt miany 19 grudnia 1884 na Walnem Zebraniu Sekcyi lekarskiej Tow. Przyj. Nauk w Poznaniu.

(*Archiv Virchowa* Luty 1869) podlegał tej chorobie, a czynny bardzo rinolog Hack z Fryburga liczniejsze jej przypadki spostrzegał i leczył. On też to zwrócił obecnie uwagę na to, że nieżyty chroniczne, zwłaszcza przy zwiększonych muszlach, do choroby tej skłonniejszymi czynią — polecając niszczenie muszli, leczenie nieżytu, aby tym sposobem od powrotu przykręj tej choroby uwolnić.

Jako najważniejsze wskazanie lecznicze pozostaje usunięcie chorego od wystawiania się na pyłek kwiatów a skoro to niemożliwe, trzeba nos tamponować, aby tym sposobem zagrozić wejściu. Lennox Browne (*Brit. med. Journal* 21. 6. 1834). poleca, w skutek doświadczeń tegorocznych, maść z nastoju eukaliptu z wazeliną, którą się w nos wprowadza.

Nieżyt przewlekły nosa dzielimy na: 1. nieżyt prosty, 2. nieżyt z przerostem, 3. nieżyt z zanikiem. Jak z ostrego nieżytu wytwarza się z czasem przewlekły, tak ze zwyczajnego przewlekłego wylaniają się i dwie następne formy w dalszym przebiegu tej sprawy chorobowej. W katarze chronicznym zwykłym jest wypływ z nosa cienkim, często nawet i ropiastym, błona śluzowa nie podlega w swój budowie żadnym zmianom, dopiero z czasem grubieje i staje się wiotką, co najlepiej uwydatnia się na muszlach. Wydzieliny przybierają większe rozmiary, a stają się gęstymi i ciągnąciami się. Tę formę oznaczamy jako przerostową, a w niej i subiektywne dolegliwości stają się przykreimi. Nos stale, a przynajmniej w większej części dnia i nocy, jest zatkany, oddech utrudniony, mowa nosowa. Muszla dolna powiększa się bardzo, dotykając często przegrody nosowej. Przy badaniu zaś nosa z tyłu przedstawia się jako bryłka biaława, nozdrza zamykająca. Temu stanowi towarzyszy często zapalenie poryku a później i krtani. Forma ta nieleczona daje podstawę do formy następnej — zanikowej.

Nim do bliższego określenia tej trzeciej; formy dojdę, muszę znów szczegółowiej rozwieść się nad przypadkami, wywołwanymi przez namieniony przerost, zwłaszcza muszli. Kohlrausch (*Müllera Archiv*. 1859, str. 149), udowodnił, że muszle dolne i średnie pokryte błoną śluzową mają na sobie tkankę, wyprężającą się, zupełnie jak prącie, łechtaczka i brodawki piersiowe. Dalsze w tej mierze dokładne poszukiwania zawdzięczamy Steiubtrüggemu (*Zeitschrift für Ohrenheilkunde VIII.*), otologowi z Heidelberga. Miałem sam sposobność widzenia znakomitych preparatów mikroskopijnych, w których zatoki jamiste dokładnie rozpoznać było można. Podrażnienie nosa, przerost błony śluzowej pobudza do stałego prawie wznoszenia się muszli, która znów w stanie wyprężenia przez spłoty nerwowe wywołuje rozmaite przypadki, nawet w częściach ciała dalej od nosa odległych. Cztery te zresztą organa naprężające się w ustroju ludzkim są ze sobą związane przez ruch zwrotny. Wiadomo, że tarcie brodawki piersiowej mile wywołuje nezcucia w łechtaczce, tak samo znów z drugiej strony onanizm wzbudza muszle do wznoszenia się — a onanizm chroniczny, pociąga za sobą chroniczne zwiększenie muszli, chroniczny nieżyt przerostowy a za nim stale zgrubienie nosa. Ztąd też to onaniści odznaczają się nosem w rozmiarach swych spotęgowanym. W przypadku Romberga (*Pathologie und Therapie der Sensibilitäts- und Motilitäts-neurosen*. str. 426) młody człowiek dostał mocnych napadów kichania, skoro tylko lubieżne nachodziły go myśli.

Wyprężanie się muszli nadmierne wywołuje jako objaw podmiotowy zatkanie nosa, a ponieważ uczucie zatkania pojawia się w niektórych chorobach, naprowadziło to

Hacka z Fryburga (*Wiesbaden* 1884.) do szczegółowych badań w tym kierunku. W patologii nosa epokę stanowi dziełko tego autora: *Uiber eine operative Radical-Behandlung bestimmter Formen von Migräne, Asthma, Heufieber, sowie zahlreicher verwandter Erscheinungen.* z wszech miar bardzo godne czytania, z którego krótko tu tylko sprawę zdać mogę. Wnioski swe poparte skuteczną terapią wysnuwa z następnej tezy: „Można udowodnić, że z naprężonych muszli często nerwowe podrażenia w najrozmaitszych częściach ciała biorą początek. Jesteśmy je w stanie doświadczać z tych miejsc pobudzić, a znikają zawsze, skoro namienione części usunięte zostały“. Do takich nerwowych objawów, wywoływanych nagłym a nadmiernym wyprężeniem się muszli zalicza: 1) Z morę i nerwową astmę. Pierwsza polega na kureżu głośni wdechowym, druga na wydechowym. Nie wyklucza jednak przytém i innych powodów tych przypadłości. 2) Kaszel, kureżowy, suchy, czasem z małą ilością płwocin, w napadach wracający. Spostrzeżenie to potwierdził i Sommerbrodt, opisując odnośny bardzo ciekawy przypadek. 3) Migrenę, której 30 wyleczonych przypadków podaje. 4) Nerwoból nadoczodołowy. Podaje dwa tylko przypadki zbadane i uleczone, a twierdzi, że częściej newralgija ta w ten sposób powstaje, tém więcej w tych razach, w których utarcie nosa, kichnięcie, ból pobudza. Ztąd też kilku newrologów nieżyt jamy czołowej jako przyczynę tej choroby podawało, podczas gdy Zuckerkandel (*Wiener med. Jahrb.* 1880. 88), udowodnił, na podstawie 150 sekeyj, że jama ta najrzadziej chorą się okazuje. Zresztą dwa te przypadki w ogóle zasługują na uwagę, aby przyczyny bolesnej tej choroby częściej w muszlach szukano, tak jak i innych newralgij nerwu troistego. W jednym przypadku po zniszczeniu muszli nawet i obawa przed większą otwartą przestrzenią, tak zwana agorafobia, ustąpiła, tłumaczy to jednakże jako objaw psychiczny. 5) Nabrzmienie i zaczerwienienie skóry nosa i policzków. Mianem tém oznacza naczynio-odruchowe zapalenie skóry, które często za różę uważają. Braknie temu stanowi przedewszystkiem dwóch najznaczniejszych objawów róży, a mianowicie szczyżenia się i prątków. Co dzień, czasem rzadziej, czasem i częściej, nagle nos nabrzmiewa, staje się czerwonym a stan ten przechodzi zwykle zaraz i na lica, — to trwa krótko, czasem jednak i trzy dni. Chory uczuwa mocne prężenie i palenie. Nerwica ta odruchowa pochodzi także z wyprężonej muszli, a po usunięciu ciałaek wznoszących się, nicznie niepowrotnie. Spostrzeżenia te stwierdziłem w ostatnich tygodniach u dwóch panien, które stan ten od wszelkich stosunków towarzyskich odłączał. 6) Omdlewania, które najwięcej pojawiają się z rana. 7) Epilepsyja. Hartmann i Loewe stwierdzili zdanie Hacka. 8) Nerwica z wydzielinami pomóżonemi (*secretorische Neurose*), objawiająca się przez znaczny wypływ surowiczego płynu z napadami kichania, przy uczuciu zatkanego nosa. — Dalej jeszcze podaje, że i ból zębów często powstaje przez namieniony stan, tak samo i plama migocąca w oku, czego jednak nie udowodniono. (C. d. n.)

Emmerich: **O przyczynach dyfteryi u ludzi i gołębi.** (Według wykładu mianego na Kongresie międzynarodowym w Kopenhadze).

Pobudką do zajęcia się dyfteryją było polecenie, które E. otrzymał od Rządu bawarskiego, aby zbadał przyczyny tej choroby w jednym domu, w którym choroba ta pochłonięła pięcioro dzieci jednej rodziny. Aby więc grzybki dyfterytyczne

3 stycznia 1885.

wykazać poza ustrojem ludzkim, starał się przedewszystkiem rozstrzygnąć, czy prątki znalezione przez Dra Löfflera są przyczyną dyfteryi i przyszedł do zupełnie innego przekonania. Podczas gdy sam Löffler pozostawił nierozstrzygniętem to pytanie dla grzybków przez siebie znalezionych, E. udało się znaleźć w błonach śluzowych uległych sprawie dyfterytycznej i w samych błonach wyciecznych, grzybki identyczne u ludzi i gołębi, które wywoływały u zwierząt niemi szczepionych typową dyfteryję. Kształt tych grzybków jest charakterystyczny, sąto krótkie grube prątki najwięcej 2 razy tak długie jak szerokie. Na dowód, że to są właśnie prątki dyfterytyczne, odwołuje się autor do spostrzeżenia Kocha, który znalazł w nerce człowieka zmarłego z dyfteryi pęcherza zupełnie takie same bakteryje, jak się okazuje z przedstawionych członkom Zjazdu fotografów.

E. kładzie szczególny nacisk na to, że bakteryje wywołujące proces dyfterytyczny u ludzi, są zupełnie identyczne z bakteryjami, które się znajdują u gołębi tą chorobą dotkniętych. Jeżeli więc objawy dyfteryi u ludzi i zwierząt przedstawiają pewne różnice, to te przypisać należy odmiennemu utkaniu błony śluzowej tych istot. Zresztą choroba ta ma tę właściwość, że nagabuje przedewszystkiem młode osobniki ludzkie i zwierzęce.

Ponieważ oddawna spostrzegano przypadki dyfteryi u bydła rogatego, psów i ptactwa i przeniesienie tej choroby ze zwierząt na ludzi i odwrotnie, nie ulegało przeto wątpliwości, że przyczyna wywołująca chorobę jest swoistą, polegającą na mnożeniu się tego samego przyrzutu. Odpowiednio do tego bardzo łatwo udawało się E. wywoływać u zwierząt wspomnianych dyfteryję przez zaszczepianie samych grzybków, które sam wyhodował metodą Kocha.

U 12 królików, 8 gołębi i wszystkich białych myszy, którym szczepiono grzybki dyfterytyczne z człowieka lub gołębi, znalazł E. grzybki te nietylko w błonie wyciecznej i błonie śluzowej, ale także we krwi i narządach wewnętrznych, a szczególnie w nerkach. Lecz częścię zawarte są one we krwi w tak małej ilości, że ich pod drobnostwem wykazać nie można.

Doświadczenia E. zdają się nie pozostawiać żadnej wątpliwości co do przyczyny wywołującej dyfteryję, tém bardziej że i daty epidemiologiczne z niemi się zgadzają.

Godnym uwagi jest przypuszczenie E., że najczęstszem siedliskiem przyrzutu dyfteryi jest ziemia i ztąd ptactwo, które na ziemi szuka pokarmu, jak gołębie i kury, najczęściej ulega tej chorobie. W mieszkaniach przyrzut dostaje się między szparami pod podłogę i tém tłumaczy E. przypadek opisany w sprawozdaniu lekarskiem Królestwa bawarskiego: w małym pokoiku, przytykającym do dzwonnicy zachorowało troje dzieci na dyfteryję, które następnie zmarły. Mieszkanie poddano ścisłej desinfekcyi, ściany zeskrobano i wybielono, podłogę starannie wymyto. Pomimo tego, kiedy w przeszło dwa tygodnie potem zajęła to mieszkanie inna rodzina, wszyscy jej członkowie ulegli tej chorobie.

Również i wykazy statystyczne z różnych miast niemieckich okazują, że dyfteryja wzmaga się najwięcej w tych miesiącach, w których ludzie zmuszeni są przebywać w mieszkaniach opalanych. Krieger wykazał, że w pewnej wsi koło Strassburga najwięcej srożyła się, choroba w tych mieszkaniach, w których panowała najwyższa ciepłota. E. kończy wreszcie uwagą, że znając nieprzyjaciela łatwiej będzie

można znaleźć sposób pokonania go; co najprędzej da się uskuteczyć w początkach choroby, kiedy ta jest jeszcze sprawą miejscową, a szukanie środków zaradczych jest tém więcej dla dyfteryi pożądanem, o ile że choroba się powtórza u tego samego człowieka, a więc o skuteczności szczepienia ochronnego w tej właśnie chorobie już z góry powątpiewać należy. (*Deutsche med. Woch.*, Nr. 38). *Dr. Otto.*

VI. Sprawy Towarzystw lekarskich.

Towarzystwo lekarskie galicyjskie.

Sekcja lwowska

XI. zwyczajne posiedzenie z dnia 6 grudnia 1884.

Przewodniczący Dr. Widmanna. Członków obecnych 21.

Kol. Merunowicz podaje do wiadomości Sekcyi, że wdowa po kol. Szeparowiczu ofiarowała pozostały po tymże bardzo cenny zbiór książek (około 130 dzieł w 200 tomach) bibliotecce Tow. lek. gal. i wnosi, aby dar przyjąć a pani Szeparowiczowej wyrazić publicznie podziękowanie w organie Tow. lek. gal., co Zgromadzenie jednomyślnie postanowiło.

Kol. Różański oznajmia, że mu się właściwie nie należy podziękowanie uchwalone na IX posiedzeniu Sekcyi lwowskiej Tow. lek. gal. za starania około nabycia i przejścia książek po kol. Raspie pozostałych na własność biblioteki Tow. lek. gal., albowiem pośredniczył tylko w tej sprawie pomiędzy Protomedykem a rodziną po kol. Raspie.

Z porządku dziennego następuje wykład kol. Króweczyńskiego: O zapaleniu tryprowem pęcherza. Ponieważ wykład będzie ogłoszony w Przeglądzie Lekarskim, nie podajemy nawet streszczenia jego, ograniczając się do podania tego, co dla zrozumienia dyskusyi jest niezbędne. Prelegent za przykładem Guyona leczył zapalenie tryprowe pęcherza wkraplaniem roztworu azotanu srebra (1 na 50) do pęcherza i otrzymywał nader zadowalające wyniki, a stanowczo lepsze niż leczeniem zazwyczaj używanem. Jedyną ujemną stroną tego sposobu leczenia jest ból, który jednak chorzy chętnie znoszą, przekonawszy się o skuteczności postępowania.

W dyskusyi kol. Ziembicki potwierdza, że wyniki leczenia zapalenia pęcherza wkraplaniem roztworu azotanu srebra są zadowalające, jak to widział u Guyona i podniósł zarazem, że może godziłoby się w uporeczywych przypadkach doświadczać rozszerzania szyjki pęcherza. — Kol. Tatarczuch interpeluje prelegenta, na jakiej podstawie rozróżnia zajęcie szyjki pęcherza od właściwego zapalenia pęcherza, opierając się przedewszystkiem na oddziaływaniu moczu, który w obu przypadkach może być kwaśny. — Kol. Różański mimo sympatyi dla azotanu srebra, uważa antibakteryjne leczenie jako najracjonalniejsze, a metodę Guyona uważa jako rzecz wcale nienową. — Prelegent w odpowiedzi podaje, że nigdy nie używał rozszerzania szyjki pęcherza; przypomina, iż jako regułę uważają zgodnie wszyscy autorowie, że obok zajęcia szyjki pęcherza jest mocz kwaśny, a w zajęciu pęcherza alkaliczny, ale jak każda reguła ma wyjątki, tak i powyższa Metoda Guyona uważa sam twórca jej jako rzecz nową i to z wszelką słusznością, jakkolwiek nie przeczy, że przed nim używano azotanu srebra *in substantia*. Nie przecząc, że przyczynowe leczenie jest najracjonalniejsze, twierdzi prelegent, że wkraplaniem roztworu azotanu srebra otrzymuje lepsze wyniki niż przez przepłukiwanie antibakteryjnymi środkami, a to według twierdzenia Guyona przedewszystkiem dla tego, że unikamy rozszerzenia pęcherza, koniecznego następstwa przy płukaniu pęcherza. Zresztą dzisiejszy stan nauki nakazuje więcej opierać się na doświadczeniu, aniżeli na teorii, która w najbliższej przyszłości może uleść zmianie, podczas gdy prawdziwe spostrzeżenie doświadczeniem stwierdzone, zawsze prawdziwem i niezmiennem pozostanie.

Dr. Wiktor.

VII. Listy z „Zachodniego kraju“.

IV.

W dzisiejszym moim liście postaram się przedstawić

przed t \acute{e} m stan zdrowotny ludności 9 gubernij zachodnich poprzez statystycznymi średniami liczbami z lat ostatnich zaczerpniętymi ze sprawozdań urzędowych Departamentu medycznego. Obok całej trudności, jaką przedstawia zbieranie tego rodzaju liczb, statystyka układana przez władze bez zainteresowania się najczęściej samą sprawą do pewnego stopnia tylko zasługuje na wiarogodność, t \acute{e} m bardziej, że wszędzie jeszcze mogą grać rolę i poboczne wpływy, które należy uwzględnić, jak na przykład, że procent śmiertelności może być znacznie wyższym od zwykłego, gdyż w latach ostatnich w wielu guberniach, a szczególnie w południowo-zachodnich, panowały choroby zrządzące znaczny ubytek wśród ludności: dur i błonica. Oto jak przedstawia się procent śmiertelności w każdej gubernii: Kowieńska 2,32%, Wileńska 2,50%, Witebska 2,52%, Grodzieńska 2,52%, Mohylewska 2,55%, Mińska 2,85%, Wołyńska 3,02%, Kijowska 3,05%, Podolska 3,20%. Ztąd widzimy, że ludność w najlepszych zdrowotnych warunkach znajduje się w gubernii Kowieńskiej, a śmiertelność w guberniach najbogatszych i gdzie ludność najzamożniejsza, a mianowicie w Kijowskiej i Podolskiej, dochodzi do cyfr najwyższych. Przyczyną tego jest niski stan moralności w tych guberniach pomiędzy ludem, gdzie nałóg pijaństwa więcej rozwinięty niż w innych, a oprócz tego i wpływ epidemij przez lat parę, który tam śmiertelność znacznie powiększył. Zajmujące szczegóły procentowe co do chorych udających się o poradę lekarską wykazują cyfry następujące, lecz, że statystykę chorych zwykle lekarze nasi układają na pamięć odpowiadając na wezwanie urzędów lekarskich, dla tego nie może ona mieć naukowej wartości, szczególnie w kraju zachodnim, gdzie ambulatoryjum odbywa się w prywatnych mieszkaniach lekarzy, a nie tak jak w ziemstwach gub. wielkorosyjskich, gdzie są tak zwane „prijemnyje“ (sale przyjęcia) w pewnych punktach miejscowości, dokąd się ludność chora udaje dla porady lekarskiej, i gdzie kontrola jest możliwsza.

	Liczba chorych udających się o poradę lek.	Procent ludn. w gubern.
Wileńska	14,629	1,3
Witebska	64,902	6,5
Grodzieńska	33,202	2,7
Kijowska	71,787	3,1
Kowieńska	59,323	4,4
Mińska	18,117	1,3
Mohylewska	8,621	0,8
Podolska	45,267	2,2

Cyfry przytoczone tak znacznie różnią się w każdej gubernii, że mało zasługują na wiarę. I tak na przykład największy procent leczącej się ludności przedstawia gubernija Witebska (6,5%) a najmniejszy sąsiednia z nią gubernija Mohylewska (0,8), trudno zaś przypuścić, aby ludność dwóch gubernij sąsiednich, żyjąca prawie w jednych i tych samych warunkach i mająca jednostajny poziom umysłowego rozwoju, tak różniła się co do zwyżajów.

W guberniach wielkorosyjskich cały ciężar utrzymania szpitali i służby zdrowia spada na gminy, w 9 guberniach zachodnich, nieposiadających ziemstw, asygnuje się corocznie na ten cel suma z tak zwanego guberskiego ziemskiego zboru od 12 do 54 tysięcy rubli, stosunkowo do obszaru gubernii i gęstości jej zaludnienia, na potrzeby zdrowotne ludności wiejskiej. Oprócz tego dla tych gubernij corocznie przeznaczaną bywa suma wypłacana z „prikazów obszczestwienahozhenja“, a mianowicie od 15 do 125 tysięcy rubli na

utrzymanie szpitali według ilości etatowych łóżek po szpitalach. Ilość jednakże łóżek nie odpowiada ściśle potrzebom ludności w każdej miejscowości. Przy braku zaufania do szpitali włościanin do niego udaje się chyba w ostateczności, jak na przykład dla jakiegoś rękoczynu, lub po jakimś ciężkim uszkodzeniu, co miewa najczęściej miejsce latem w czasie robót polnych. W czasie zdrowym zwykle łóżka są po szpitalach nieraz w połowie tylko zajęte, a podczas epidemii, ilość łóżek bywa podwajana. W latach ostatnich ilość szpitali i łóżek w kraju zachodnim przedstawia się w następujący sposób:

Gubernije	Ilość szpitali	Ilość łóżek
Wileńska	20	873
Witebska	30	599
Wołyńska	27	531
Grodzieńska	27	603
Kijowska	25	700
Kowieńska	20	540
Mińska	25	659
Mohylewska	22	355
Podolska	68	746

średnia liczba

Ogólna liczba szpitali 264 łóżek 5,606

Daty te wykazują, że następujące choroby są najczęstszymi: Choroby weneryczne, zimnica, gorączki katarowe, reumatyzm, dur, zapalenie płuc i opłucny, kataraty dróg oddechowych, choroby oczu, rany charłaczne, gruźlica, pomieszanie zmysłów, obrażenia, choroby organiczne dróg oddechowych, choroby miejscowe organów płciowych, zapalenie krtani, chroniczny niezbyt kiszek, wodna puchlina, apopleksja i porażenia pijaństwo. Inne choroby po szpitalach stanowią mniej niż 1/2 procentu.

Co się tyczy śmiertelności po szpitalach to ona w zachodnich guberniach przedstawia się jak następuje:

Wileńska 9,0, Witebska 5,8, Wołyńska 6,0, Grodzieńska 8,2, Kijowska 4,4, Kowieńska 5,5, Mińska 5,0, Mohylewska 6,6, Podolska 7,0.

Ogólna liczba lekarzy w Państwie rosyjskiem według spisu za r. 1884. wykazała 16.700, w t \acute{e} j liczbie 388, którzy otrzymali stopień lekarza w r. 1883. Liczby t \acute{e} j jednakże nie można nważać za pewną, bo w spisie pomieszczono przez nieświadomość nazwiska lekarzy zmarłych od lat kilku.

Co się tyczy gub. zachodnich to liczby wszystkich lekarzy tam zamieszkałych określić nie podobna, podajemy tylko tych, którzy podlegają zarządowi lekarsko gubernijalnemu, wyjąwszy lekarzy wojskowych zmieniających często miejsce, i nienależących do stale zamieszkałych. Przedstawia się liczba tych lekarzy jak następuje: Gubernija Wileńska 90, Witebska 33, Wołyńska 40, Grodzieńska 63, Kijowska 68, Kowieńska 77, Mińska 46, Mohylewska 37, Podolska 38. — Ogółem 492.

Ogólna liczba felczerów w Rosji wynosi 4.700, na gubernije zachodnie wypadnie może ze 200, ale policzywszy niedyplomowanych, którzy się tą profesją trudnią, liczba o cztery razy się powiększy, t \acute{e} m bardziej, że do tej liczby trzeba wciągnąć dentystów, którym dozwolona praktyka daje możliwość do przekraczania zakresu sw \acute{e} j szczupłej specjalności.

Statystyka aptek i bliższe szczegóły o zawodzie aptekarskim w naszej prowincyi będą przedmiotem następnego mego listu.

Jan Rękowski.

VIII. Wiadomości statystyczne i ogólnolekarskie.

Statystyka epidemij. W tygodniu od 14—20 grudnia umarło w Krakowie według obliczenia na rok i 1000 mieszkańców 29,7. Z odry umarło 2, z płonicy 5, z błonicy 2, z róży 2. Doniesiono w tymże czasie o 2 przypadkach odry, 6 płonicy, 1 błonicy, 1 krztuśca, 1 róży. W tygodniu od 7—13 grudnia umarło z ospy w Londynie 45, świeżo zapadło 212, leczycie się w szpitalach 1103. W Genewie i Aleksandryi umarło z ospy po 1, w Paryżu i Warszawie po 2, w Petersburgu 3, w Pradze i Odesie po 4, w Wiedniu i Madrycie po 6, w Wenecyi 7, w Lizbonie 10. Odra panuje w Brukselli, Amsterdamie a szczególnie w Kopenhadze, gdzie umarło 41 osób z odry. Z duru osutkowego umarło w Wiedniu, Petersburgu i Lizbonie po 1, w Madrycie 4. Z cholery umarło w Paryżu 7. W Saragossie od 24—30 listopada 2, w Bombaju od 4—11 listopada 18, w Madrasie od 2—7 listopada 3, w Kalkucie od 25 października do 1 listopada 13.

Statystyka śmiertelności. W tygodniu od 7—13 grudnia umarło według obliczenia na rok i 1000 mieszkańców: w Krakowie 31,2; w Warszawie 29,4; w Wiedniu 25,3; w Budapeszcie 21,4; w Pradze 29,6; w Berlinie 24,8; w Hamburgu 26,4; w Gdańsku 28,0; w Mnichowie 27,1; w Dreźnie 20,9; w Lipsku 23,4; w Bazylei 20,9; w Brukseli 30,7; w Amsterdamie 33,2; w Hadze 25,3; w Paryżu 25,2; w Londynie 21,3; w Kopenhadze 37,0; w Stokholmie 22,9; w Chrystyjani 22,7; w Petersburgu 26,2; w Odesie 27,0; w Rzymie 22,4; w Wenecyi 42,5; w Bukareszcie 22,6; w Madrycie 28,0; w Lizbonie 27,1; w Aleksandryi 37,3; w Nowym Yorku 25,5; w Filadelfii 20,3; w Bombaju 25,7; w Madrasie 36,3. J. B.

IX. Wiadomości bieżące.

* **Kraków** d. 1 stycznia. Aby pomimo nawału prac uczynić zadość wszelkim życzeniom szan. współpracowników, a przede wszystkim życzeniu uprawnionemu, aby prace niedługo zalegały w tece redakcyjnej, Komisja redakcyjna Przeglądu Lek. zgodziła się w roku ubiegłym na wydanie 8½ arkusza więcej, aniżeli wydać była obowiązana, a mimo tego znacznego wydatku redakcyjna widziała się zmuszoną, w ostatnich zwłaszcza kilkunastu numerach, ograniczyć rubrykę sprawozdań i wyciągów, i zamknąć chwilowo kilka innych rubryk, jak Wiadomości pomniejszych, Kazyistki i Felijetonu. Rozpoczynając rok nowy z obfitym zapasem prac i sprawozdań oryginalnych będziemy mieli do walczenia z podobnymi trudnościami; chcąc znaleźć szybkie pomieszczenie dla prac już nadeszłych i zapowiedzianych, a nie mogąc ciągle i znacznie przekraczać granic, które mamy sobie zakreślone, będziemy zmuszeni do jak największej oszczędności pod względem miejsca, aby z uszczerbkiem dla pisma nie skazać na zagładę rubryk wyżej wspomnianych. Udajemy się przeto do szan. kolegów Sprawozdawców i Sekretarzy Towarzystw z prośbą, aby w sprawozdaniach swych raczyli uwzględnić ten dotkliwy brak miejsca i z tego powodu ograniczali się do podawania treści ściśle naukowej, pomijając szczegóły mniej ważne lub nieobchodzące obszerniejszych kół lekarskich, lub też redakcję upoważnili do uskutecznienia tych zmian i skróceń, które uzna za nieodzownie potrzebne. Tuszymy sobie, że szan. koledzy nie wezmą nam za złe tego odezwania się i nie odmówią nam pomocy swęj w usilnem staraniu naszym, aby nie zwiększając znacznie objętości podnieść jednak coraz więcej wartość Przeglądu Lekarskiego.

* Celem uniknięcia mimowolnego pominięcia sprawozdania z dzieł i rozpraw treści lekarskiej, po polsku drukowanych. Komisja sprawozdawcza do roczników medycyny Virchowa i Hirscha, uprasza pp. autorów i wydawców o nadsyłanie jednego egzemplarza nowych dzieł i rozpraw pod adresem Dra Leona Kopffa Kraków, Szczepańska, Nr. 1.

* W roku ubiegłym nauka i zawód lekarski doznały strat bolesnych. Po nad wszystkimi góruje strata, którą nauka poniosła przez śmierć Cohnheima, chemików Dumasa, Wurtza i naszego Natansona, fizjologów Vierordta i Witticha, dermatologów Wilsona i Zeissla, okulisty Jägera. Oprócz nich umarli: anatomowie Albrecht, Ercolani i Thomson, chemicy Zweiger i Kolbe, farmakolog Radius, chirurdzy Adelman i Gross, pedyjatra Bokai,

elektroterapeuta Brenner, psychiatrzy Freze i Neumann, higijeniści i lekarze sądowi Fauvel, Fonssagrives, Friedberg i Pelikan. Z lekarzy bardziej znanych umarli: Fagge, Hausen, Frentzel, Vivenot, Kolisko, Massari, Roretz, Davila, Köstlin, Meissner, Horstmann, Meydell, Avé-Lallemant, Bruntzel. Chvostek, Lessing, Cohen, Bodinus. Z kolegów rodaków zmarli: Chamaides, Czulik, Danek, Fajans, Girdwoyn, Giwartowski, Glück, Józefczyk, Kaczkowski, Klimaszewski, Klink, Laskowski, Lebidziński, Mühlhausen, Neuhauser, Rosenzweig, Schützer, bracia Steuermarkowie, Świdorski, Szerlecki, Towarnicki, Trommelschläger, Wersocki. Cześci stracili: Amerlinga, Jiruša i Kudyma. Cześć ich pamięci!

Wiedeń. Na posiedzeniu Towarzystwa lekarskiego odbytém dnia 15 grudnia 1884 mówił docent Dr. Weichselbaum prosekter w szpitalu Rudolfa o etylogii i anatomii patologicznej chorób zakaźnych. Rzuciwszy treściwy pogląd historyczny na rozwój badań drobnowidowych nad pasorzytami ustroju ludzkiego, starał się wykazać, że chorób zakaźnych nie możemy umiejętnie pojmować ani ze stanowiska klinicznego, ani anatomicznego, lecz jedynie i wyłącznie ze stanowiska etylogicznego. Choroby zakaźne wywołują grzybki, które dają się podzielić na dwie wielkie grupy: Dwoinki (*Spaltpilze*) i Pleśniawki (*Schimmelpilze*). Pierwsza grupa rozpada się znowu na 3 działy: a) mikrokoki, b) laseczniki i c) krętowłoski. Stosownie do tego różnicować wypada: A. Choroby zakaźne wywołane przez dwoinki a w szczególności a) przez mikrokoki: zapalenie płuc, róża i zapalenie tkanki podskórnej, b) przez laseczniki: gruźlica, dur brzuszny, kila, c) przez krętowłoski: dur powrotny, cholera. B. Choroby zakaźne wywołane przez pleśniawki, do których zaliczyć należy aktywnożyłkę i cały szereg chorób, które polegają na mnożeniu się grzybka zwanego *aspergillus*. W dalszym ciągu opisawszy zmiany anatomiczne niektórych chorób zakaźnych mówił prelegent o sposobach postępowania przy hodowaniu grzybków i zasłudze Kocha, który w żelatynie stałej a przezroczystej podał środek do uzyskiwania niezemnie zanieczyszczonych kolonij grzybków pewnego rodzaju (*Reinculturen*), a więc nieoceniony sposób do ściśle umiejętnych spostrzeżeń. W końcu nadmienił W. o swych doświadczeniach robionych w ostatnich czasach nad lasecznikiem duru brzuszego wspólnie z docentem Heinem, prymaryjuszem oddziału chorób wewnętrznych w szpitalu Rudolfa, który w Nrze 40 *Centralblatt für d. med. Wissenschaften*, 1884 podał krótką wiadomość o tej sprawie. Obaj badacze są tego przekonania, że wykazanie charakterystycznego lasecznika duru brzuszego we krwi dobytęj ze śledziony chorego strzykawką Pravaza będzie wkrótce cennym środkiem rozpoznawczym tej choroby. Wykazanie zaś to nie przedstawia już dziś żadnych trudności tak na drodze badania drobnowidowego (*methylviolett*), jak pod względem otrzymania nader charakterystycznych kolonij lasecznika w peptonowej żelatynie (*Fleischwasser-Pepton-Gelatine*), któreto kolonije według Gaffkyego rozwijają się w 24 godzin po zaszczeniu.

Dr. X. Y.

* **Wiadomości uniwersyteckie.** **Charków.** Docenci prywatni Drowie Anrep, Dudukalów, Kowalewski i Sobbotin mianowani zostali proff. nadzw. — **Wiedeń.** Prof. Meynert otrzymał tytuł i charakter radcy dworu. — **Kijów.** Docent prywatny akad. lek. w Petersburgu Dr. Lösch mianowany został nadzw. prof. dyagnostyki lekarskiej. — **Kazań.** Docent prywatny Dr. Stuleński mianowany został prof. chirurgii operatywnej. — **Petersburg** Dr. Woroncow mianowany został prof. adjunktem weterynaryi w akademii lekarskiej. — **Grac.** Nadzw. prof. Dr. Ebner mianowany został zwyczajnym prof. histologii i embryjologii.

* **Nekrologija.** W Berlinie umarł w 80tym roku życia emeryt. lekarz generałny Dr. Grimm.

Artykuły oryginalne, mieszczące się w czasopiśmie lek. polskich:

W *Gazecie Lekarskiej* Nr. 52: Rejchmana: Badanie nad trawieniem mleka w żołądku ludzkim (dok.); Nenckiego: Projekt przepisów żywienia w szpitalach warszawskich (dok.). — W *Medycynie* Nr. 52: Dobrzyckiego: Uczczenie 25-letniej pracy Hoyera; Ausländera: O masażu czyli mięsieniu jako metodzie leczniczej (dok.).

Redakcja otrzymała:

Elektryczność i magnetyzm przez prof. S. P. Thompsona, przekład J. J. Boguskiego. Warszawa, T. Paprocki i wsp. 1885, in 8vo str. 517 z 170 drzeworytami w tekście.

Prof. Dr. JURASZ: Seröse Perichondritis der Nasenscheidwand. (Odbitka z „D. med. Woch.“ 1884) in 8vo str. 4.

A. GEIER (Aus der ambul. Klinik des Prof. Jurasz in Heidelberg): Zur Wirkung des Cocainum muriat. auf die Schleimhaut des Gaumens, Rachens u. Kehlkopfes. (Odbitka z „Berl. klin. Woch.“ 1884), in 8vo str. 7.

Towarzystwo lekarskie krakowskie odbędzie we środę d. 7 stycznia br. o godzinie szóstej popoł. w Sali Akademii Umiejętności posiedzenie administracyjne.

W Poniedziałek dnia 12 stycznia o godz. 6ej wieczór odbędzie się w sali posiedzeń Akademii Umiejętności ogólne IX Zgromadzenie Członków Wydawnictwa dzieł lekarskich polskich, na którym Zarząd Wydawnictwa zda sprawę z fundusów i czynności w r. 1884 dokonanych. Na Zgromadzenie to szanownych Członków i Prenumeratorów Wydawnictwa uprzejmie zapraszam.

Prof. Dr. Korczyński.

* **Przed samem zamknięciem Numeru dowiadujemy się o śmierci Józefa Brodowicza, zaszłej d. 1 b. m. po południu.**

Redaktor odpowiedzialny: Prof. Dr. L. Blumenstok

PAPIER RIGOLLOT.

MUSZTARDA W KARTKACH NA SYNAPIZMY.

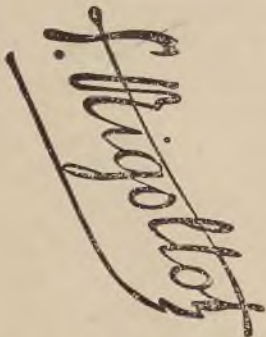
Przyjęty w szpitalach paryskich, szpitalach wojskowych, marynarki francuskiej i angielskiej.

Niezbędnie potrzebny dla rodzin i podróżnych.

P. Rigollet przez wynalezienie sposobu umieszczenia musztardy na papierze, bez nadwężenia jej własności, oddał wielką usługę sztuce lekarskiej.

Sprzed. ż we wszystkich aptekach.

Skład główny: 24 Avenue Victoria PARIS.



Synapizmy jego przewyższają wszystkie dotychczasowe naśladowania.

Każda kartka opatrzona jest jego podpisem czerwonym atramentem.

Ządać należy tego znaku dla uniknięcia podrabiania.

STARANIEM**Wydawnictwa dzieł lekarskich**

W KRAKOWIE

wyszły następujące dzieła:

1) Dra Pawła Guttmanna. Nauka sposobów klinicznego badania narządów piersiowych i brzusznych. Przekład dokonany pakierunkiem Dra A. Kremera i Docenta Dra St. Pareńskiego. Warszawa 1877. Cena 3 złr. 75 c.—2 Rs. 50 kop.

2) Dra Jana Steinera. Rys nauki o chorobach dzieci dla uczących się i lekarzy. Przekład dokonany pod kierunkiem Profesorów: M. L. Jakubowskiego i J. Oettingera. Kraków 1877. Cena 4 złr. — 3 Rs. 70 kop.

3) Dra Antoniego Jurasza, Profesora z Heidelberga. Laryngoskopija. Dzieło oryginalne ozdobione 43 drzeworytami. Kraków 1878. Cena 2 złr. 75 c.

4) Dra Oskara Widmanna, prymar. szpitala powszechnego we Lwowie. Choroby serca i tętnic. Dzieło oryginalne. Kraków 1879. Cena 1 złr 85 c.

5) Dra A. Rothego, naczelnego lekarza zakładów dla obłąkanych w Warszawie. Psychopatologija Forensis, czyli nauka o chorobach umysłowych w zastosowaniu do sądownictwa, a w szczególności do praw obowiązujących w Królestwie Polskiem i w Galicyi. Dzieło oryginalne. Kraków 1879. Cena 2 złr. 25 c.

6) Dra H. Jordana, Docenta Wydz. lek. w Uniw. Jagiell. Nauka położnictwa dla uczniów i lekarzy. Dział Iszy fizjologija i dyjetetyka ciąży, porodu i położu. Dzieło oryginalne z 44 drzeworytami. Kraków 1881. Cena 3 złr. 50 c.

7) Dra Ż. Króweczyńskiego ze Lwowa. Syfilidologija. Dzieło oryginalne. Kraków 1883. Cena 5 złr.

Skład główny powyższych dzieł w księgarniach: S. A. Krzyżanowskiego w Krakowie, J. Milkowskiego we Lwowie, Gubethnera i Wolffa w Warszawie.

NAGRODA 16,600 FRANCS



QUINA LAROCHE jest najdokładniejszym preparatem ze wszelkich środków z chininą. Smak posiada przyjemny i skuteczność jej uznaną została w słabościach żołądka, gastralgii, wynędznieniu, braku apetytu, w trudnem i mozolnem przyjsciu do zdrowia po ciężkich chorobach, etc.

Zapobiega i leczy GORAŃCZKI peryodyczne, jak również następstwa tychże.

PARYŻ, 22, ULICA DROUOT

Unikać naśladownictwa i podrabiania które są wyrabiane we Lwowie.

Wymagać należy koniecznie podpis obocznie zamieszczony

Radykalne leczenie suchot płucnych i chorób przewlekłych narządów oddechowych

OLÉJ z KREOZOTEM

WINO z KREOZOTEM



MIEKKIE KAPSUKI Bourgeaud'a

z DOBOROWYM KREOZOTEM

(z mazi Bukowej) i z Olejem rybnim.

Wyłącznie wynagrodzone na Wystawie powszechnej w 1878

BOURGEAUD, Aptekarz I Klasy; dostawca szpitali paryskich. W Paryżu, 20, Rue Rambuteau, 20.

Kapsułki nasze (Wino i Olej Kreozotowe, która próbowali i używają w szpitalach paryskich Doktorowie i Profesorowie Bouchard, Vulpian, Potain, Bouchut i inni, daly takie znakomite rezultaty, w leczeniu chorób piersiowych, Oskrzeli, Kaszlu, Chrypki i. t. p., że największe powagi lekarskie we Francji i Zagranicą, tylko takowe zapisują. Prosimy czytać prospekt.

Dla gwarancji każde pudełko i każda flaszka opatrzone są sygnaturą z medalami i podpisem BOURGEAUD. Ex-Ph. des Hôpitaux de Paris.

Cena pudełka 4 Frk. — Flaszki wina lub oleju 5 Frk. — Najlepsze Wino krzepiące z Chiną i z Kakao na Maladze jest **Wino Jean Bourgeaud,** Flaszka 4 Frk.

We Lwowie w aptekach P. P. Mikolascha i Krzyżanowskiego w Krakowie. W aptekach P. P. Trauczyńskiego, Redyka i Wiszniewskiego.

Nakładem Tow. lekarskiego krakowskiego.

W drukarni Uniwersytetu Jagiell., pod zarządem Ignacego Stelcła.